



شاشة مع جهاز استقبال  
**دليل التعليمات**

JVCKENWOOD Corporation

**KW-M450BT**

**KW-M450BT**  
(للموديلات المخصصة لأستراليا/نيوزلندا)

**KW-M450BT**  
(للموديلات لاندونيسيا)

**KW-M450BTM**

لضمان الاستخدام المناسب، يرجى قراءة هذا الدليل بشكل كامل قبل استخدام هذا المنتج. من المهم بشكل خاص قراءة وملاحظة التحذيرات والتنبيهات في هذا الدليل.

يرجى الاحتفاظ بهذا الدليل في مكان آمن ويسهل الوصول إليه للرجوع إليه في المستقبل.

## ⚠ تحذيرات

### لمنع الحوادث والاضرار

- لا تتركب أي وحدة أو توصل أي كبل في الأماكن التي:
  - يمكن أن تعرفل تشغيل عجلة القيادة وتغيير التروس.
  - يمكن أن تعرفل تشغيل اجهزة الامان مثل الوسائد الهوائية.
  - يمكن أن تحجب الرؤية.
- لا ترفع مستوى الصوت بدرجة عالية للغاية، حيث أن هذا سيجعل القيادة خطيرة نتيجة لحجب الأصوات الخارجية، وقد يتسبب في فقدان السمع.
- لا تشغل الوحدة أثناء القيادة، إذا كنت تحتاج إلى تشغيل الوحدة أثناء القيادة، تأكد من النظر حولك بعناية تامة.
- يرجى إيقاف السيارة قبل البدء بعمل إحدى التشغيلات المعقدة.
- يجب ان لا يشاهد السائق المراقب اثناء القيادة.

## ⚠ تنبيهات

### للعناية بالجهاز

- في حالة وقوف السيارة في اماكن حارة او باردة لفترة زمنية طويلة، يرجى الانتظار حتى تصبح درجة الحرارة مناسبة داخل السيارة قبل تشغيل الجهاز.

### للعناية بالشاشة

- تم إنتاج الشاشة المدمجة في هذه الوحدة بدقة عالية، ولكن قد يوجد بها بعض النقاط غير الفعالة. هذا أمر حتمي ولا يعتبر عيبًا.
  - لا تعرّض المراقب لأشعة الشمس المباشرة.
  - لا تقم بتشغيل الشاشة التي تعمل باللمس باستخدام قلم جاف أو أداة مشابهة ذات سن حاد.
  - المس المفاتيح على لوحة اللمس باصبعك مباشرة (إذا كنت ترتدي قفاز، اخلع القفاز).
  - عندما تكون درجة الحرارة باردة جدا او ساخنة جدا...
    - تحدث تغيرات كيميائية في الداخل، تسبب عطل.
    - يمكن ان لا تظهر الصور بصورة واضحة او يمكن ان تتحرك ببطء. يمكن ان لا تتزامن الصور مع الصوت او يمكن ان تقل جودة الصورة في مثل هذه البيئة.
- ### بخصوص ضبط مستوى الصوت
- تنتج الأجهزة الرقمية ضوضاء ضئيلة للغاية مقارنة بالمصادر الأخرى. اخفض حجم الصوت قبل تشغيل هذه المصادر الرقمية لتتجنب تلف السماعات نتيجة الزيادة المفاجئة لمستوى الخرج.



# المحتويات

22	Bluetooth®	3	أسماء المكونات وعمليات التشغيل
22	معلومات	3	عمليات التشغيل الأساسية
23	التحضير	3	توصيل الطاقة
23	التوصيل	3	فصل الطاقة
25	هاتف جوال مزود بوظيفة Bluetooth	3	إطفاء مصدر AV
28	مشغل صوت Bluetooth	4	ضبط مستوى الصوت
29	إعدادات هاتف بلوتوث المحمول	4	تخفيض الصوت
30	الإعدادات	4	إطفاء الشاشة والإضاءة
30	إعدادات الصوت	4	البدء
35	إعدادات الصوت والصورة	4	الإعدادات الأولية
35	عرض الإعدادات	5	إعداد رمز الحماية
36	إعدادات واجهة المستخدم	5	إعدادات التقويم/ الساعة
38	إعدادات الكاميرا	6	الشاشات وعمليات التشغيل المختلفة
39	إعدادات النظام الخاص	6	تشغيل الشاشة التي تعمل باللمس
39	إعدادات Bluetooth	6	الشاشة الرئيسية
40	إعدادات الحماية	7	شاشة التحكم في المصدر
40	إعدادات الملاحظة	9	شاشة القائمة / الإعداد
40	وحدة التحكم عن بعد	10	الفيديو
41	التحضير	11	USB
41	عمليات التشغيل الأساسية	12	iPhone/iPod
42	البحث عن تردد قناة مباشرة	13	النسخ المتطابق
42	التثبيت والتوصيل	16	الموالمف
42	قبل التثبيت	19	Spotify
43	تركيب الجهاز	20	المكونات الخارجية الأخرى
44	توصيل المكونات الخارجية	20	كاميرا الرؤية الخلفية
45	توصيل الأسلاك	21	AV-IN
46	مراجع	21	مشاهدة التلفزيون
46	الصيانة	22	استخدام وحدة الملاحظة الخارجية
46	مزيد من المعلومات		
47	البحث عن الاعطال والاصلاح		
50	المواصفات		
52	العلامات التجارية والتراخيص		

## بخصوص هذا الدليل

الشاشات واللوحات المعروضة في هذا الدليل مجرد أمثلة تستخدم لتقديم شرح واضح للعمليات. ولهذا السبب، قد تختلف عن الشاشات واللوحات الفعلية.

تستخدم الرسومات التوضيحية لموديل KW-M450BT بغرض الشرح فقط.

هذا الدليل يشرح بصورة رئيسية عمليات التشغيل باستخدام الأزرار على لوحة الشاشة والمفاتيح على لوحة اللمس. للعمليات التي تستخدم جهاز التحكم عن بُعد، راجع صفحة 40.

> < تشير إلى الشاشات المنغبرة/القوائم/العمليات/الإعدادات التي تظهر على الشاشة التي تعمل باللمس.

[ ] يشير إلى الأزرار على لوحة اللمس.

لغة المؤشر: تستخدم المؤشرات المكتوبة باللغة الإنجليزية بغرض التوضيح. يمكنك تحديد لغة المؤشرات من قائمة <SET-UP>. (صفحة 37)

# عمليات التشغيل الأساسية

# أسماء المكونات وعمليات التشغيل

## توصيل الطاقة



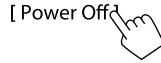
- زر - (اضغط): يوصل الطاقة.
- (اضغط): يعرض الشاشة الرئيسية أثناء تشغيل الطاقة.
- (تابع الضغط): ينشط الاتصال عن طريق الصوت.
- طرف توصيل إدخال USB

## فصل الطاقة

- 1 قم بعرض شاشة المصدر/اختيار الخيار.  
على الشاشة الرئيسية، المس كما يلي:



## 2 افصل الطاقة.

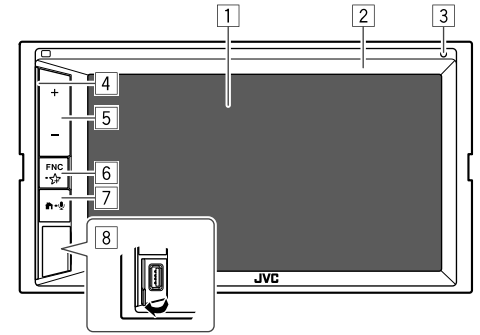
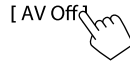


## اطفاء مصدر AV

- 1 قم بعرض شاشة المصدر/اختيار الخيار.  
على الشاشة الرئيسية، المس كما يلي:



- 2 قم بإيقاف تشغيل مصدر AV (الصوت والصورة).

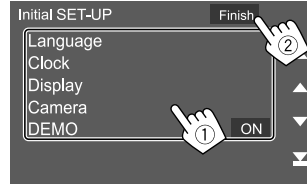


- 1 شاشة (التي تعمل باللمس)
- 2 حة الشاشة
- 3 ميكرفون داخلي\*
  - يمكنك ايضا توصيل ميكرفون خارجي (يتم شراؤه اختياريًا) الى الوحدة. (صفحة 45)
  - للتفاصيل، انصل بالمتجر الذي اشترت الجهاز منه. راجع كذلك <MIC SETUP> على صفحة 40.
- 4 شريط الاضاءة
  - راجع <Key Colour> في صفحة 35 بخصوص الإعدادات.
- 5 ازرار مستوى الصوت +/-
- 6 زر - **FNC**
  - **FNC** (اضغط، يومض مرة واحدة): تنسدل قائمة ايقونات الطريق المختصر. (صفحة 9)
  - (استمر بالضغط، يومض مرتين): يؤدي الى ادخال الإعداد المفضل.
  - الضغط المبدئي: لعرض شاشة <Sound Effect>.
  - (راجع <Key Customize> على صفحة 38).

### الإعدادات الاولية

عند تشغيل الوحدة لأول مرة، تظهر الشاشة <Initial SET-UP>.

### قم بتنفيذ الإعدادات المبدئية.



مثال على شاشة الإعدادات الاولية

حالما تنتهي، تظهر رسالة تحذير. المس [Agree] لعرض الشاشة الرئيسية.

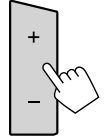
للموديلات KW-M450BT المخصصة لاندونيسيا، تظهر رسالة التحذير التالية.



المس [OK] لعرض الشاشة الرئيسية.

### ضبط مستوى الصوت

يمكن ضبط مستوى الصوت (00 الى 40) بضغط + لرفع الصوت وضغط - لخفض الصوت.  
• يؤدي الاستمرار بضغط + الى زيادة مستوى الصوت بشكل مستمر الى 15 مستوى.



### تخفيض الصوت

على شاشة التحكم بالمصدر، المس كما يلي:

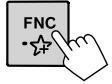


بضوء مبيّن الصوت الاحادي ATT.

إلغاء خفض الصوت: المس [ ] مرة اخرى.

### إطفاء الشاشة والاضاءة

#### 1 قم بعرض قائمة الطريق المختصر المنسدلة.



#### 2 قم بإيقاف تشغيل الشاشة.



(تابع الضغط)

لتشغيل الشاشة والاضاءة: اضغط الزر FNC في لوحة جهاز العرض، أو المس الشاشة.

### [Language]

حدد لغة النص المستخدمة للمعلومات التي تعرض على الشاشة.

المس [Language select]. ثم اختر اللغة.

British English(en)/American English(en) •

(الضبط الاولي)\* /Français(fr)/Nederlands(nl)/1\*

/Русский(ru)/Magyar(hu)/Polski(pl)

/Čeština(cs)/Português(pt)/Ελληνικά(el)

/ 简体中文(zh)/Türkçe(tr)/ไทย(th)

/ 繁體中文(zh)/עברית(he)/فارسی(fa)

Bahasa Indonesia(id)/Bahasa Melayu(ms)

### [Clock] (صفحة 5)

اضبط التقويم والساعة.

قم بإجراء الإعدادات للبلد [Clock] او [Time Zone] او

### [Clock Adjust]

### [Display] (صفحة 35)

قم بإجراء الإعدادات لضبط الشاشة.

### [Camera] (صفحة 38)

قم بإجراء الإعدادات لعرض الصورة من كاميرا الرؤيا الخلفية الموصولة.

### 2\*[DEMO]

• ON (الضبط الاولي)\*: ينشط شاشة العرض التوضيحي.

• OFF: يلغي تنشيط شاشة العرض التوضيحي.

1\* بالنسبة للموديلات KW-M450BT المخصصة لاندونيسيا، تم

اختيار [Bahasa Indonesia(id)] مبدئيا.

2\* بعض المزايا غير قابلة للاختيار عند تحديد [ON].

3\* بالنسبة للموديلات KW-M450BT المخصصة لاندونيسيا، تم

اختيار [OFF] مبدئيا.

## إعداد رمز الحماية

يمكنك تحديد رمز حماية (مكون من أربعة أرقام تختارها أنت) لحماية جهاز الاستقبال الخاص بك من السرقة. • حالما تضبط رمز الحماية، يجب إدخال رمز الحماية إذا فصلت الوحدة عن البطارية. • قم بإدخال رمز الحماية الذي أعدته في الخطوة 2، ثم المس [Enter] عند إعادة توصيل البطارية.

### 1 عرض شاشة <Security Code Set>.

على الشاشة الرئيسية، المس كما يلي:



ثم، على الشاشة <SET-UP>، المس كما يلي:  
[Security] ← [Security Code Set]

### 2 أدخل رقمًا من أربعة أعداد (1)، ثم أكد الإدخال (2).



• لإلغاء آخر إدخال، المس [BS].  
• لإلغاء الإعداد، المس [←].

### 3 قم بإدخال رمز الحماية المكون من أربعة أرقام في الخطوة 2 والمس [Enter] مرة أخرى لتأكيد رمز الحماية الخاص بك.

**لتسجيل رمز الحماية:** المس [Security Code Change] على الشاشة <Security> في الخطوة 1 ثم كرر الخطوات 2 و 3.

**لإلغاء رمز الحماية:** المس [Security Code Cancellation] على الشاشة <Security> في الخطوة 1 ثم كرر الخطوة 2.

## إعدادات التقويم/الساعة

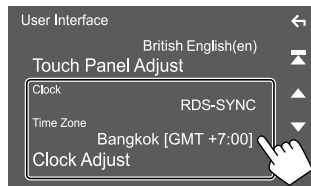
### 1 عرض شاشة <User Interface>.

على الشاشة الرئيسية، المس كما يلي:



ثم، على الشاشة <SET-UP>، المس [User Interface].

### 2 اضبط التاريخ والساعة.



مثال على شاشة إعدادات واجهة المستخدم

#### [Clock]

اختر الطريقة لضبط التاريخ والساعة.  
• RDS-SYNC (الضبط الأولي)\*: يزامن الساعة مع نظام بيانات راديو FM.  
• Manual. يضبط التاريخ والساعة يدويا.

#### 2\*[Time Zone]

اختر المنطقة الزمنية المناسبة لمنطقتك.

#### 2\*[Clock Adjust]

اضبط التاريخ والساعة يدويا عند ضبط البند [Clock] الى [Manual].

المس [▲]/[▼] لضبط التاريخ (سنة/ شهر/ يوم). ثم الساعة (ساعة/ دقيقة). لانتهاء الإعداد، المس [Set].

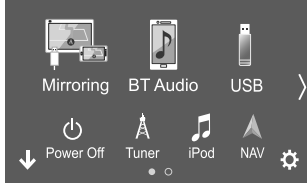
1\* بالنسبة للمدوولات KW-M450BT المخصصة لاندونيسيا. تم اختيار [Manual] مبدئيا.

2\* قابل للاختيار عندما يكون [Clock] مضبوطا الى [Manual].

# الشاشات وعمليات التشغيل المختلفة

## مصادر وخيارات التشغيل المتاحة

المس [ ] على الشاشة الرئيسية لعرض شاشة اختيار المصدر/الخيار.



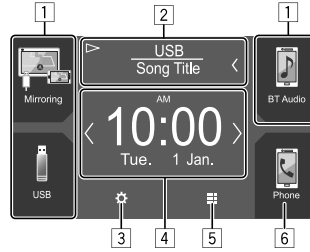
مثال على شاشة اختيار المصدر/الخيار

لمس مفاتيح التشغيل يؤدي الى تنفيذ الاجراءات التالية:

[Mirroring]	بحول الى وضع Mirroring for JVC.
[BT Audio]	يقوم بتشغيل مشغل صوت Bluetooth.
[USB]	يقوم بتشغيل الملفات الموجودة على جهاز USB.
[Power Off]	يفصل الطاقة.
[Tuner]	يبدل إلى بث الراديو.
[iPod]	يقوم بتشغيل iPhone/iPod.
[NAV]	يعرض شاشة الملاحة. • لا تظهر إلا عند ضبط <Navigation Input> على [ON]. (صفحة 40)
[AV-IN]	بحول الى مكونة خارجية موصولة بطرف الادخال AV-IN.
[Spotify]	بحول الى تطبيق Spotify.
[Audio]	يعرض شاشة ضبط الصوت.

## الشاشة الرئيسية

اضغط [ ] على لوحة جهاز العرض لعرض الشاشة الرئيسية من الشاشات الاخرى.



مثال على الشاشة الرئيسية

لمس مفاتيح التشغيل يؤدي الى تنفيذ الاجراءات التالية:

- 1 مفاتيح الطريق المختصر لمصدر التشغيل
- 2 معلومات المصدر الحالي
  - المس لعرض شاشة التحكم بالمصدر المعروض حاليا.
  - يؤدي لمس [ ] إلى تمرير النص في حالة عدم عرض النص بالكامل.
- 3 لعرض شاشة <SET-UP>
- 4 عنصر الواجهة
  - تستطيع تغيير عنصر الواجهة لمس [ ]/[ ].
  - المس عنصر التوجيه لعرض الشاشة الرئيسية.
- 5 يعرض جميع مصادر وخيارات التشغيل
- 6 يعرض شاشة التحكم في الهاتف

يمكنك عرض الشاشات الأخرى او التغيير اليها في أي وقت لإظهار المعلومات أو تغيير مصدر AV او تغيير الإعدادات. وغيرها.

## تشغيل الشاشة التي تعمل باللمس

لتنفيذ عمليات تشغيل على الشاشة، يجب اللمس أو اللمس باستمرار أو النقر بطرف الاصبع أو النقر والتحريك سريعا لاختيار بند أو لعرض شاشة قائمة الإعداد أو لتغيير الصفحة. الخ.



### المس

المس الشاشة بلطف لاختيار بند على الشاشة.



### المس باستمرار

المس الشاشة واحتفظ باصبعك في مكانه الى ان تتغير الشاشة أو يتم عرض رسالة.



### انقر سريعا

اسحب اصبعك الى اليمين او اليسار على الشاشة لتغيير الصفحة.



### اسحب سريعا

اسحب اصبعك للأعلى أو للأسفل على الشاشة لتحريك الشاشة.

## ملاحظة:

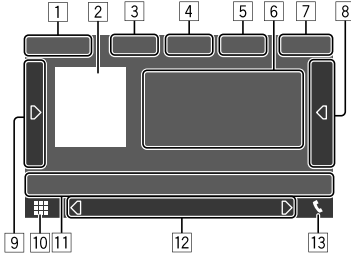
لا يمكن اجراء عملية اللمس المتعدد مثل التكبير او التصغير على شاشة هذه الوحدة.



## الشاشات وعمليات التشغيل المختلفة

### شاشة التحكم في المصدر

- يمكن تنفيذ عمليات تشغيل العرض من شاشة التحكم بالمصدر اثناء العرض.
- تختلف مفاتيح التشغيل والمعلومات المعروضة حسب نوع المصدر/الملف المختار الذي يتم تشغيله.
  - إذا لا يتم عرض مفاتيح التشغيل على الشاشة، المس الشاشة لعرضها.



مثال على شاشة مصدر تشغيل الصوت الشائع

- 1 مصدر العرض او نوع الوسائط
- 2 بيانات الصورة/عمل فني (تظهر اذا كان الملف يحتوي على عمل فني)
- 3 للفيديو: يخفي مفاتيح التشغيل على الشاشة اثناء تشغيل الفيديو
- 4 مفاتيح وضع التشغيل المتكرر/العشوائي\* للصور: صيغة الملف

### بخصوص مفاتيح الطريق المختصر لمصدر التشغيل على الشاشة الرئيسية

البنود الثلاثة المعروضة على الجزء العلوي من شاشة اختيار المصدر/الخيار يتم عرضها ايضا على الشاشة الرئيسية كمفاتيح الطريق المختصر لمصدر التشغيل. يمكن ضبط مفاتيح المصدر التي تستخدمها بشكل متكرر والوصول اليها بسرعة من الشاشة الرئيسية.



مثال على الشاشة الرئيسية

[AV Off] يقوم بإيقاف تشغيل مصدر AV (الصوت والصورة).

[⚙️] لعرض شاشة <SET-UP>.

\* غير متاح للموديلات KW-M450BT المخصصة لأستراليا ونيوزلندا/الموديلات KW-M450BT المخصصة لاندونيسيا.

**لتغيير الصفحة:** المس [L/R]. يشار الى الصفحة الحالية بواسطة مؤشر الصفحة في اسفل الشاشة.

**للرجوع الى الشاشة الرئيسية:** المس [⏪] على شاشة اختيار المصدر/الخيار.

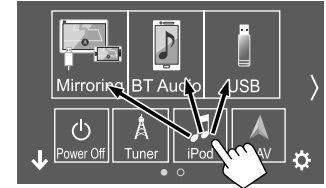
### تهيئة شاشة اختيار المصدر/الخيار حسب الطلب

يمكنك ترتيب العناصر لعرضها على شاشة اختيار المصدر/الخيار.

#### 1 اختر بند لتحريكه.

المس واستمر بلمس البند الذي تريد تحريكه الى ان تظهر مربعات حول البنود.

#### 2 اسحب البند المختار واسقطه الى المكان الذي تريد تحريكه اليه.

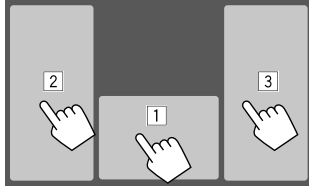


مثال على شاشة اختيار المصدر/الخيار

## الشاشات وعمليات التشغيل المختلفة

<p>11] [🔊] بخفض/يستعيد الصوت.</p>	<p><b>مفاتيح التشغيل الشائعة على شاشة التحكم بالمصدر</b></p>	<p>5] مؤشر قوة الإشارة ومستوى البطارية لجهاز بلوتوث الموصول (فقط عند الحصول على معلومات من الجهاز)</p>
<p>Q] يعرض قائمة المجلد/قائمة المسار/قائمة الصوت/قائمة الفيديو.</p>	<p>• قد يختلف مظهر مفاتيح التشغيل، لكن مفاتيح التشغيل المتشابهة تؤدي نفس عمليات التشغيل. • مفاتيح التشغيل المتاحة تختلف وفقاً للمصدر المختار أو الجهاز الموصول.</p>	<p>6] معلومات المسار/الملف/الأغنية/الفيديو • يؤدي لمس [◀] إلى تمرير النص في حالة عدم عرض النص بالكامل.</p>
<p>▶▶]/[◀◀] • (المس) يختار بنداً (المجلد/المسار/ملف الصوت/ملف الفيديو). • (تابع الضغط) البحث للامام/للخلف.</p>	<p>لمس مفاتيح التشغيل يؤدي الى تنفيذ الإجراءات التالية:</p>	<p>7] عرض الساعة 8] يعرض قائمة المقطوعة/الملف/القنوات</p>
<p>▶/  ] يبدأ التشغيل/يوقف التشغيل مؤقتاً.</p>	<p>4] [⏮] يحدد وضع التشغيل المتكرر.</p>	<p>9] يعرض/بخفي مفاتيح التشغيل المتاحة الأخرى* 10] يعرض شاشة المصدر/اختيار الخيار 11] مفاتيح التشغيل* 12] شاشة ثانوية</p>
<p>* وضع التشغيل المتاح يختلف وفقاً للمصدر. نوع الأسطوانة. الجهاز الموصول. الخ.</p>	<p>• [⏮]: تكرار مرة واحدة • [⏮]: تكرار المجلد • [⏮]: تكرار الكل • [⏮] (رمادي): إيقاف</p>	<p>كلما لمسنا [⏮]/[⏮]، تتغير البنود المعروضة على الشاشة الثاموية كما يلي: • المؤشرات: يعرض حالة المصدر الحالي. الخ. فيما يلي المؤشرات العادية: – ATT: الصوت منخفض. – LOUD: تم تفعيل جهازة الصوت. – MUSIC/VIDEO: يتم تشغيل ملف الموسيقى/الفيديو.</p>
<p></p>	<p>* [⏮] تحديد وضع التشغيل العشوائي. • [⏮]: مجلد عشوائي • [⏮]: تشغيل عشوائي لكل • [⏮]: أغنية عشوائية • [⏮] (رمادي): إيقاف</p>	<p>• مفاتيح الطريق المختصر: يغير المصدر من تلك الأزرار التي وضعتها على الشاشة الرئيسية. 13] يعرض شاشة التحكم في الهاتف</p>
<p></p>	<p>9] [⏮] يعرض مفاتيح التشغيل المتاحة الأخرى بجانب تلك المبينة في [11]. • لإخفاء النافذة، المس [⏮].</p>	<p>* راجع "مفاتيح التشغيل الشائعة على شاشة التحكم بالمصدر" التالي.</p>
<p></p>	<p>[SETUP] يعرض شاشة الإعداد لمصدر العرض الحالي.</p>	<p></p>
<p></p>	<p>[+]/[-] يحدد مجلداً.</p>	<p></p>

## استخدام التشغيل بواسطة شاشة اللمس أثناء العرض



لمس المناطق يؤدي الى تنفيذ الاجراءات التالية:

- 1 يعرض شاشة التحكم في المصدر.
- 2 ينتقل إلى المسار السابق\*
- 3 ينتقل إلى المسار التالي.\*

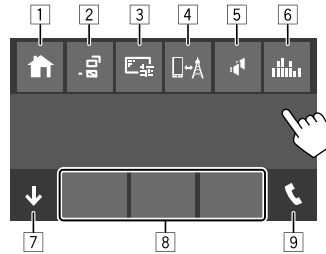
\* غير متوفر للفيديو من مكون خارجي (AV-IN).

## شاشة القائمة/الإعداد

فيما يلي مفاتيح التشغيل الشائعة التي تظهر على شاشة القائمة/الإعدادات.

- قد يختلف مظهر مفاتيح التشغيل، لكن مفاتيح التشغيل المتشابهة تؤدي نفس عمليات التشغيل.
- مفاتيح التشغيل المتاحة تختلف وفقا لشاشات الإعداد. لا تظهر جميع مفاتيح التشغيل التالية على كل شاشة.

## 2 اختر بند للانتقال اليه.



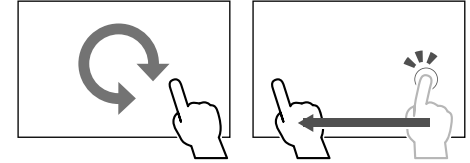
مثال على شاشة قائمة الطرق المختصر المنسدلة

- 1 يعرض الشاشة الرئيسية.
- 2 (المس) يبدل الشاشة.
- الشاشة المعروضة على شاشة العرض تعتمد على إعداد <DISP Key>. في الصفحة 37.
- (تابع الضغط) يطفى الشاشة.
- 3 يعرض شاشة ضبط الصورة. (صفحة 10)
- 4 عرض شاشة <Mirroring Setup>. (صفحة 15)
- 5 عرض شاشة <Speaker Select>. (صفحة 31)
- 6 عرض شاشة <Graphic Equalizer>. (صفحة 32)
- 7 يغلق قائمة الطرق المختصر المنسدلة.
- 8 تغير مصدر التشغيل.
- مفاتيح الطرق المختصر الثلاثة لمصدر التشغيل المعروضة على الشاشة الرئيسية يتم عرضها على قائمة الطرق المختصر المنسدلة.
- 9 يعرض شاشة التحكم في الهاتف. (صفحة 26)

## التحكم بالتشغيل بواسطة عمليات اللمس

يمكنك أيضا التحكم في التشغيل عن طريق تحريك إصبعك على الشاشة التي تعمل باللمس على النحو التالي (التحكم عن طريق حركات اليد غير متاح مع بعض المصادر).

- تحريك الإصبع لأعلى/لأسفل: يؤدي نفس وظائف الضغط على [(-)]/[(+)].
- تحريك الإصبع لليساار/ليمين: يؤدي نفس وظائف الضغط على [◀]/[▶].
- تحريك إصبعك في اتجاه عقارب الساعة أو عكس اتجاه عقارب الساعة: يرفع/يخفض مستوى الصوت.

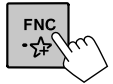


## استخدام قائمة الطرق المختصر المنسدلة

إثناء عرض شاشة التحكم بالمصدر، يمكن الانتقال الى شاشة اخرى بلمس مفاتيح التشغيل على قائمة الطرق المختصر المنسدلة.

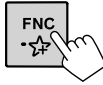
- يمكن إعداد البنود 5 و 6 حسب الطلب في الخطوة 2. للتفاصيل، راجع <Key Customize> في صفحة 38.

## 1 قم بعرض قائمة الطرق المختصر المنسدلة.



### اضبط الصورة

1 قم بعرض قائمة الطريق المختصر المنسدلة.



2 قم بعرض شاشة ضبط الصورة. على قائمة الطريق المختصر المنسدلة، المس كما يلي:

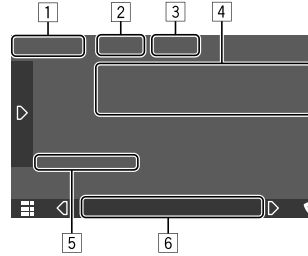


3 اضبط الصورة.



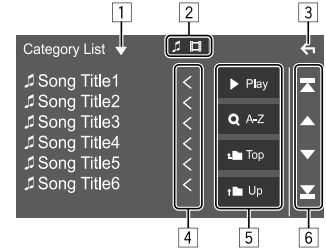
### عمليات التشغيل

معلومات تشغيل الفيديو على شاشة التحكم بالمصدر



مثال على شاشة التحكم بمصدر تشغيل الفيديو

- 1 نوع الوسائط
- 2 يخفي مفاتيح التشغيل على الشاشة.
- 3 المس الشاشة لاستعادة مفاتيح التشغيل.
- 4 مفاتيح وضع التشغيل المتكرر/العشوائي
- 5 معلومات بند التشغيل الحالي/تنسيق الصوت
- 6 حالة التشغيل/وقت التشغيل
- 7 المؤشرات
- 8 VIDEO: يضاء اثناء تشغيل الفيديو.



لمس مفاتيح التشغيل يؤدي الى تنفيذ الاجراءات التالية:

- 1 يعرض نافذة اختيار نوع القائمة.
- 2 يختار نوع الملف (🎵): الصوت/[🎞️]: الفيديو).
- 3 يخرج من الشاشة الحالية او يعود الى الشاشة السابقة.
- 4 يؤدي الى تمرير النص في حالة عدم عرض النص بالكامل.
- 5 مفاتيح التشغيل/البحث
  - **Play**: يقوم بتشغيل جميع المقطوعات في المجلد الذي يحتوي على المقطوعة الحالية.
  - **Q A-Z**: يدخل في وضع البحث الابجدي لادراج البنود بترتيب ابجدي. عندما تظهر لوحة المفاتيح، المس الحرف الاول للشئ الذي تريد البحث عنه.
  - **Top**: يرجع الى المجلد الجذر.
  - **Up**: [↑]: يؤدي للرجوع الى الطبقة الأعلى.
  - 6 يغير الصفحة لمشاهدة بنود اكثر
    - [▲]/[▼]: يحرك الصفحة.
    - [⏪]/[⏩]: ينتقل الى اعلى او اسفل الصفحة.

## عمليات التشغيل

### معلومات التشغيل و تشغيل المفتاح

- بخصوص معلومات التشغيل، راجع "شاشة التحكم في المصدر" في صفحة 7.
- بخصوص عمليات تشغيل المفتاح، راجع "مفاتيح التشغيل الشائعة على شاشة التحكم بالمصدر" في صفحة 8.
- سوف يتم تشغيل جميع المقطوعات الموجودة على جهاز USB بصورة متكررة حتى تقوم بتغيير المصدر أو تقوم بفصل جهاز USB.

### اختيار مجلد/مسار من القائمة

- 1 **يعرض قائمة المجلدات/المسارات.**  
على شاشة التحكم بالمصدر، المس كما يلي:

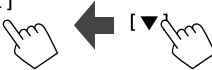


- 2 **اختر نوع القائمة.**

[ Category List ]

[ Link Search ]

[ Folder List ]

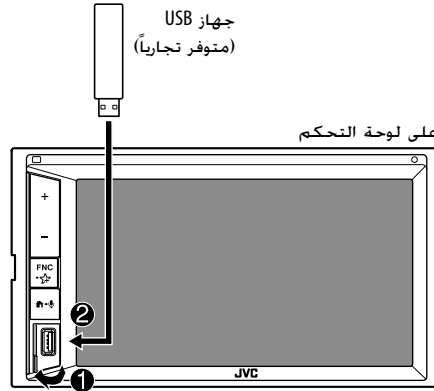


- 3 **اختر المقطوعة المرغوبة.**

- كرر الإجراء الى أن تحدد المسار المطلوب.
- للحصول على التفاصيل حول تشغيل القائمة، انظر صفحة 9.

- يمكنك توصيل جهاز تخزين عالي السعة من فئة USB مثل ذاكرة USB أو مشغل صوتي رقمي، إلخ بالوحدة.
- بالنسبة لأنواع الملفات القابلة للعرض والمعلومات الأخرى، راجع صفحة 46.
  - لا يمكنك توصيل جهاز كمبيوتر أو محرك أقراص صلبة محمول بطرف توصيل إدخال USB.
  - لا تستطيع توصيل جهاز USB عبر محور USB.

## تشغيل جهاز USB



<Backlight> يضبط سطوع الاضاءة الخلفية (4- الى 4)

<Contrast> يضبط التباين. (4- الى 4)

<Brightness> يضبط السطوع. (4- الى 4)

<Colour> يضبط اللون. (4- الى 4)

<Tint> يضبط درجة اللون. (4- الى 4)

<Aspect> يحدد نسبة الطول إلى العرض.

- **Full**: يغير نسبة ابعاد الفيديو ويعرض على الشاشة بشكل كامل.
- **Normal**: يعرض الفيديو بنسبة الابعاد 4:3.
- **Auto**: يعرض الفيديو بشكل كامل افقيا أو عموديا بدون تغيير في نسبة الابعاد.

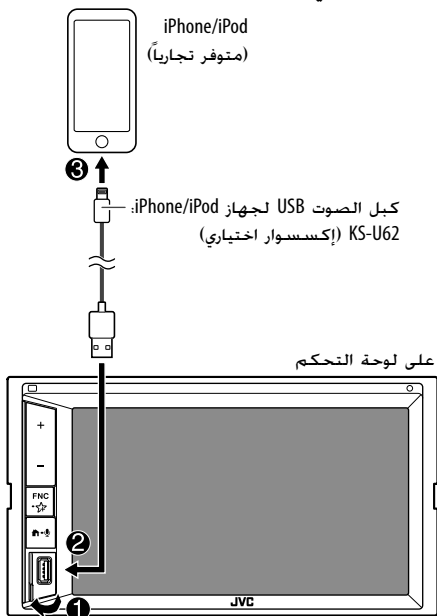
• تختلف البنود القابلة للضبط وفقا للمصدر الحالي.

# iPhone/iPod

## توصيل iPhone/iPod

- بالنسبة لآنواع اجهزة iPhone/iPod القابلة للعرض والمعلومات الاخرى. راجع صفحة 47.
- لا تستطيع مشاهدة الفيديو.

### التوصيل السلكي



### توصيل Bluetooth

قم باجراء اقتران لجهاز iPhone/iPod مع هذه الوحدة عبر Bluetooth. (صفحة 23)

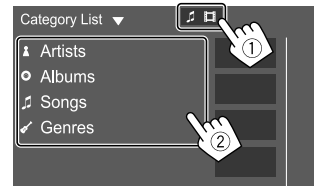
### من <Folder List>:

حدد المجلد. ثم البند في المجلد المحدد.



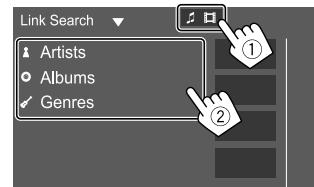
### من <Category List>:

- 1 اختر نوع الملف ([🎵]: الصوت/[📺]: الفيديو).
- 2 حدد الفئة. ثم البند في الفئة.



### من <Link Search>:

- 1 اختر نوع الملف ([🎵]: الصوت/[📺]: الفيديو).
- 2 اختر نوع البطاقة لعرض قائمة المحتويات التي تحتوي على نفس البطاقة عندما تكون المقطوعة/الملف معروض حالياً. ثم اختر البند.



# النسخ المتطابق

مع تثبيت التطبيق Mirroring for JVC على هاتفك الذكي، يمكنك عرض شاشة هاتفك الذكي على شاشة هذه الوحدة والاستماع الى صوت هاتفك الذكي او المصدر الحالي لهذه الوحدة.

## الجهاز المتوافق

- جهاز Android
- دعم بلوتوث
- Android الاصدار 5.0 (Lollipop) او احدث
- Linux Kernel الاصدار 3.5 او احدث
- iPhone
- دعم بلوتوث
- نظام التشغيل iOS الاصدار 11 او احدث

## التحضير

تأكد من تأريض السلك PRK SW اثناء التثبيت (صفحة 45).

## تثبيت التطبيق

- قم بتثبيت احدث اصدار من التطبيق Mirroring for JVC وقم بتفعيل التطبيق على هاتفك الذكي.
- لاجهزة Android: ابحث عن "Mirroring for JVC" في متجر Google Play للعثور على أحدث إصدار وتثبيته.
- بالنسبة لهاتف iPhone: ابحث عن "Mirroring for JVC" في متجر Apple App Store للعثور على أحدث إصدار وتثبيته.

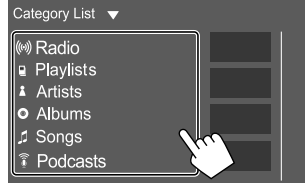
## ملاحظة

- التطبيق Mirroring for JVC هو تطبيق مجاني.
- يمكن التحقق من البرنامج التعليمي "how to" في التطبيق Mirroring for JVC.

## من <Category List>:

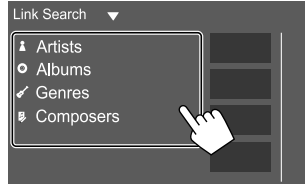
حدد الفئة. ثم البند في الفئة.

- تختلف الفئات المتاحة وفقاً لنوع جهاز iPhone/iPod.



## من <Link Search>:

اختر نوع البطاقة لعرض قائمة المحتويات التي تحتوي على نفس البطاقة عندما تكون المقطوعة/الملف معروض حالياً. ثم اختر البند.



## عمليات التشغيل

### معلومات التشغيل و تشغيل المفتاح

- بخصوص معلومات التشغيل. راجع "شاشة التحكم في المصدر" في صفحة 7.
- بخصوص عمليات تشغيل المفتاح. راجع "مفاتيح التشغيل الشائعة على شاشة التحكم بالمصدر" في صفحة 8.

### اختيار ملف صوت من القائمة

#### 1 قم بعرض القائمة.

على شاشة التحكم بالمصدر. المس كما يلي:



#### 2 اختر نوع القائمة.



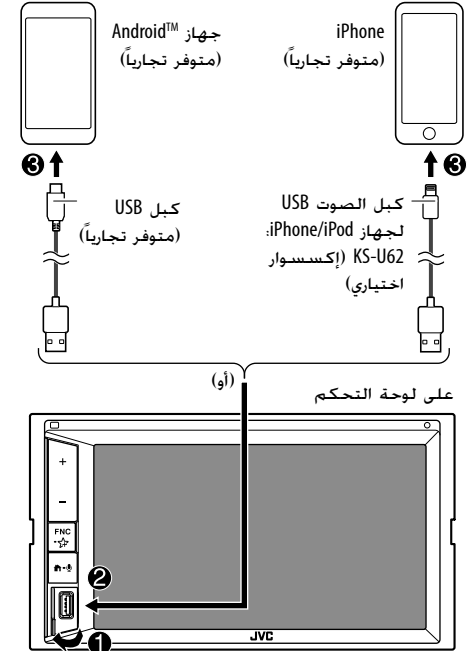
#### 3 اختر المقطوعة المرغوبة.

- كرر الإجراء الى ان تحدد المسار المطلوب.
- للحصول على التفاصيل حول تشغيل القائمة، انظر صفحة 9.

## توصيل الجهاز

يتم عكس الشاشة من خلال توصيل كبل USB بينما تتم مشاركة الصوت عبر اتصال بلوتوث بين هذه الوحدة وهاتفك الذكي.

## صل الى طرف ادخال USB



## صل عبر توصيل Bluetooth

- قم بإجراء اقتران لهاتفك الذكي مع هذه الوحدة عبر Bluetooth.
- راجع "تسجيل جهاز Bluetooth جديد" على صفحة 23.
- اختر [Mirroring] على الشاشة <Select Device> في <Bluetooth Setup>.
- راجع "توصيل/فصل جهاز Bluetooth مسجل" على صفحة 24.

لاجهزة Android:

عند استخدام التطبيق Mirroring for JVC لأول مرة، يتم عرض شروط الخدمة، يجب الموافقة على شروط الخدمة لاستخدام هذه الوظيفة.

بالنسبة لهاتف iPhone:

- قم بتشغيل "Settings"، ثم المس "Control Center" و"Customize Controls".
- المس "Screen Recording" واضفه الى القائمة "INCLUDE".
- قم بتشغيل "Control Center" على هاتفك iPhone، ثم المس ايقونة تسجيل الشاشة واستمر بلمسها.
- المس "Mirroring for JVC" وابدأ البث.

## تشغيل النسخ المتطابق

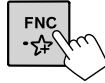
- باختيار "Mirroring" كمصدر (صفحة 6). تظهر شاشة تنبيه، المس [Agree] بعد قراءة الشروط على شاشة التنبيه.
- تنعكس شاشة هاتفك الذكي على شاشة هذه الوحدة.
- يمكن الوصول الى هاتفك الذكي من هذه الوحدة.

## التحويل إلى شاشة الهاتف الذكي أثناء الاستماع إلى مصدر آخر

- يمكن عرض شاشة هاتفك الذكي أثناء الاستماع إلى مصدر آخر.

- اضغط <DISP Key> الى [Apps] على الشاشة <User Interface> مسبقاً. (صفحة 37)

## 1 قم بعرض قائمة الطرق المختصر المنسدلة.



## 2 يبدل إلى شاشة الهاتف الذكي.

- على قائمة الطرق المختصر المنسدلة، المس كما يلي:



- كلما لمست المفتاح، تتبدل الشاشة بين شاشة المصدر الحالي وشاشة الهاتف الذكي.

لا يمكن استخدام المصادر التالية بنفس الوقت مع التطبيق Mirroring for JVC.

- BT Audio
- iPod
- USB
- Spotify

- تظهر رسالة منبقة اذا لمست [ ] أثناء الاستماع الى احد المصادر اعلاه.
- المس [Yes] للتحويل الى "Mirroring" او [No] لتبقى في مصدر التشغيل الحالي.

## ملاحظة

- لا تظهر ساعة OSD على شاشة النسخ المتطابق لهذه الساعة بصرف التظر الإعداد الخاص للبيد <OSD Clock>. (صفحة 35)
- اعتماداً على جهاز Android الموصول، قد تحتاج الى تمكين إعداد لوحة المفاتيح الافتراضية على هاتفك الذكي لعرض لوحة مفاتيح البرنامج



• يتم إيقاف التطبيق Mirroring for JVC من خلال عمليات التشغيل التالية إذا استخدمت التطبيق مع هاتفك iPhone.

– استلام مكالمة واردة

– يتم إيقاف وظيفة تسجيل شاشة iPhone

– تم إيقاف تشغيل شاشة هاتف iPhone

– لاستئناف عملية النسخ المتطابق، أفضل هاتف iPhone من كابل الصوت USB، وحاول توصيله مرة أخرى.

قد يكون الصوت رديء أو متقطع أو قد يتم تخليه، وهذا يتوقف على عدة ظروف مثل حالة الشبكة، التطبيق، الخ.

• إذا قمت بتنفيذ الاقتران مع جهاز آخر أثناء وضع النسخ المتطابق، سيتم تعطيل النسخ المتطابق (الصوت و/أو الفيديو) أو إيقافه مؤقتًا.

• بعض التطبيقات قد لا تدعم مشاركة الصوت.

• قد لا تعمل بعض عمليات التشغيل وفقا للتوافق بين هذه الوحدة و التطبيق Mirroring for JVC وهاتفك الذكي.

## فصل النسخ المتطابق

يمكن فصل النسخ المتطابق عن طريق فصل هاتفك الذكي من طرف ادخال USB على لوحة العرض.

كما يمكن فصل النسخ الاحتياطي عن طريق تنفيذ ما يلي:

• إلغاء اختيار [Mirroring] على الشاشة <Select Device> في <Bluetooth Setup>. (صفحة 24)

• إلغاء اختيار الجهاز على الشاشة

<Mirroring Device Connect> في <Mirroring Setup>.

## ملاحظة

بمجرد قطع الاتصال عن عمليات النسخ المتطابق، اوقف

البث على وظيفة تسجيل شاشة هاتف iPhone، والا سوف

لن يعمل المصدر "iPod" و "BT Audio" بشكل صحيح.

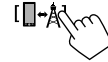
## إعدادات لتشغيل النسخ المتطابق

### 1 قم بعرض قائمة الطريق المختصر المنسدلة.

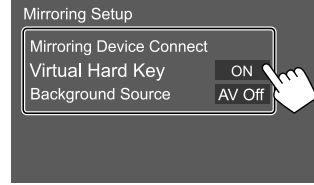


### 2 قم بعرض شاشة <Mirroring Setup>.

على قائمة الطريق المختصر المنسدلة، المس كما يلي:



### 3 ينفذ الإعدادات.



### <Mirroring Device Connect>

يختار الجهاز للوصول اليه عبر التطبيق Mirroring for JVC.

(تأكد من ان يكون الجهاز الذي تم اختياره موصولاً الى طرف ادخال USB على لوحة العرض.)

• المس اسم الجهاز مرة اخرى لإلغاء اختيار الجهاز

للنسخ المتطابق.

### <Virtual Hard Key>\*1

• ON (الضبط الأولي). يعرض المفاتيح الصلبة

الافتراضية للهاتف الذكي.

• <[←]/[→]>: يغير موضع المفاتيح الافتراضية الصلبة الظاهرة على شاشة هذه الوحدة.

• <[□]>: يعرض التطبيقات الحديثة (جهاز Android فقط).

• <[○]>: يعيد الشاشة الى الصفحة الرئيسية.

• <[⏪]>: يعيد الشاشة الى الصفحة السابقة (جهاز Android فقط).

• <[X]>: يغلّق شاشة المفاتيح الصلبة الافتراضية.

• لإعادة عرض المفاتيح الصلبة الافتراضية، اختر <ON> للبيد

<Virtual Hard Key>.

• OFF: يغلّق شاشة المفاتيح الصلبة الافتراضية.

### <Background Source>\*2

• أثناء عرض شاشة هاتفك الذكي على هذه الوحدة

باستخدام التطبيق Mirroring for JVC، يمكنك أيضا

تحديد احد الخيارات التالية كمصدر التشغيل الحالي

للاستماع اليه (دون الانتقال الى الشاشة الرئيسية).

• AV Off (الضبط الأولي)/<AV-IN/Tuner/Mirroring/>

المس <Close> لتأكيد الاختيار والرجوع الى الشاشة

<Mirroring Setup>.

\*1 هذه المفاتيح تختلف وفقا للجهاز الموصول وقد

تختلف حسب الوظيفة التي يتم تشغيلها من الجهاز.

يمكن عرض هذه المفاتيح حتى لو لم توجد مفاتيح

صلبة على الجهاز الموصول.

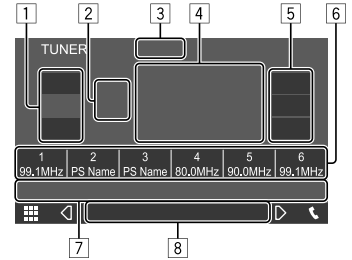
\*2 في حالة عدم اتصال النسخ المتطابق، يتم عرض قائمة

بجميع المصادر المتاحة على قائمة مصدر الخلفية.

## الاستماع الى الراديو

يقوم الجهاز بالتبديل الى مشهد تنبيه FM تلقائياً عند استقبال اشارة تنبيه من محطة بث FM.

## معلومات التشغيل على شاشة التحكم بالمصدر



مثال على شاشة التحكم بمصدر الموالف

1 يحدد الموجة (FM3/FM2/FM1/AM)

2 الموجة الحالية / رقم الضبط المسبق

3 يقوم بتغيير وضع البحث للموديل [PREV]/[NEXT]

• AUTO1 (الضبط الأولي)، البحث التلقائي

• AUTO2: يقوم بتوليف المحطات المضبوطة مسبقاً واحدة بعد الأخرى

• MANUAL: البحث اليدوي

4 التردد/اسم PS

5 مفاتيح عمليات تشغيل استقبال الموالف (PTY/MONO/TI)\*

6 القائمة المضبوطة مسبقاً

7 مفاتيح التشغيل\*

8 المؤشرات

• TI: يضاء باللون الابيض عند تلقي معلومات عن

حركة المرور وضاء باللون البرتقالي عندما يكون وضع استلام معلومات المرور في حالة الاستعداد.

• ST: يضاء عند استلام بث ستيريو.

• MONO: يضاء عند استلام محطات بصوت غير ستيريو اجبارياً.

• AF: يضاء اثناء تنشيط استقبال تعقب الشبكة.

• EON: يضيء عندما تقوم محطة نظام بيانات الراديو بإرسال إشارات EON.

• LOS: يضاء اثناء تنشيط وضع البحث المحلي.

• NEWS: يضاء اثناء تنشيط استقبال الأخبار في وضع الاستعداد

• RDS: يشير الى حالة استقبال محطة نظام بيانات الراديو عند تنشيط استقبال تعقب الشبكة.

(صفحة 17)

– يضىء باللون الابيض؛ يتم تفعيل محطة نظام بيانات الراديو.

– يضىء باللون البرتقالي؛ لم يتم تفعيل محطة نظام بيانات الراديو.

\* راجع "مفاتيح التشغيل على شاشة التحكم بالمصدر" التالي.

## مفاتيح التشغيل على شاشة التحكم بالمصدر

• قد يختلف مظهر مفاتيح التشغيل، لكن مفاتيح

التشغيل المتشابهة تؤدي نفس عمليات التشغيل.

• راجع كذلك "مفاتيح التشغيل الشائعة على شاشة التحكم بالمصدر" على صفحة 8.

لمس مفاتيح التشغيل يؤدي الى تنفيذ الاجراءات التالية:

5

(لمزايا نظام بيانات راديو FM)

ينشط وضع استقبال معلومات المرور TI في وضع الاستعداد.

• اثناء تنشيط وضع استقبال معلومات المرور TI، تكون الوحدة جاهزة للتحويل الى

وضع معلومات المرور اذا توفرت. يضيء

مؤشر TI باللون الأبيض.

• إذا أضاء مؤشر TI باللون البرتقالي، قم بالتوليف إلى محطة توفر إشارات نظام

بيانات الراديو.

• يتم حفظ ضبط مستوى الصوت

لمعلومات المرور تلقائياً في المرة

القادمة التي تقوم فيها الوحدة بالتبديل إلى معلومات المرور. يتم ضبط مستوى

الصوت الى المستوى السابق.

• لا يظلمه. المس [TI] مرة أخرى.

1\* [MONO]

يُفعل وضع الصوت الاحادي.

• عندما يتم تفعيل وضع الصوت الاحادي،

تقوم الوحدة بالبحث عن افضل استقبال

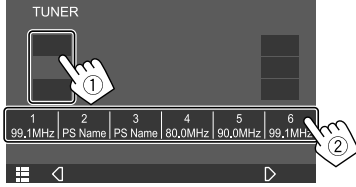
FM (سيتم فقدان تأثير صوت الستيريو).

• يضيء مبيّن الصوت الاحادي MONO.

• لا يظلمه. المس [MONO] مرة اخرى.

## تحديد المحطة المضبوطة مسبقاً

حدد الموجة (1)، ثم اختر محطة الضبط المسبق (2).



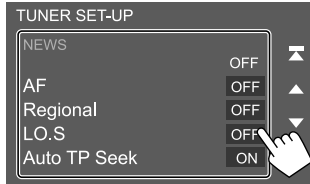
## إعدادات لاستقبال الموالمف

### 1 لعرض شاشة <TUNER SET-UP>

على شاشة التحكم بالمصدر المس كما يلي:



### 2 ينفذ الإعدادات.



## تخزين المحطات في الذاكرة مسبقاً

يمكنك تخزين 18 محطة مضبوطة مسبقاً لموجة FM و 6 محطات لموجة AM.

## الضبط المسبق التلقائي لمحطة — SSM (الذاكرة التسلسلية للمحطات القوية) (موجة FM فقط)

على شاشة التحكم بالمصدر المس كما يلي:



تظهر رسالة للتأكيد. [Yes].

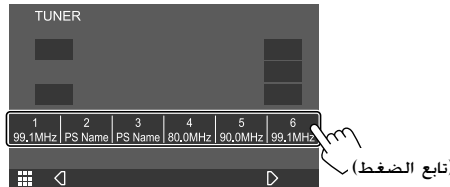
يتم البحث عن محطات المحلية ذات الإشارات القوية ويتم تخزينها تلقائياً.

## الضبط المسبق اليدوي

### 1 اختر الموجة. ثم قم بالموالمف الى المحطة التي تريد تخزينها.

• راجع "معلومات التشغيل على شاشة التحكم بالمصدر" في الصفحة 16 للتفاصيل.

### 2 حدد رقم ضبط مسبق للتخزين عليه.



يتم تخزين المحطة المختارة في الخطوة 1 الى الرقم المضبوط مسبقاً.

(لمزايا نظام بيانات راديو FM) 2\*1\*[PTY]

يدخل إلى وضع بحث PTY.

① المس رمز PTY.

② المس [Search] لكي يبدأ البحث.

في حالة وجود محطة ثبت برنامجاً برمز PTY مماثل للذي حدده، يتم التوليف إلى هذه المحطة.

• يمكن ضبط اللغة المراد عرضها ليحت PTY على الشاشة <TUNER SET-UP>. (صفحة 17)

7

[🔊]

يخفض الصوت.

• لاستعادة الصوت، المس المفتاح مرة

أخرى، أو اضبط مستوى الصوت.

[⏪]/[⏩]

يبحث عن محطة.

• تختلف طريقة البحث وفقاً لوضع البحث

المحدد. (صفحة 16)

1\*[SSM]

يقوم بالإعداد المسبق للمحطات تلقائياً.

[🔊]

لعرض شاشة <TUNER SET-UP>.

(صفحة 17)

1\* متاح فقط عند اختيار وضع FM.

2\* تتوافر اللغات الإنجليزية/الإسبانية/الفرنسية/الألمانية/

الهولندية/البرتغالية فقط للغة النص هنا. في حالة تحديد

لغة أخرى في <Language Select> (صفحة 37)، فسيتم

تعيين لغة النص على اللغة الإنجليزية.

[NEWS]\*1

0min إلى 90min: بفعل اسآقبالم الأآبار فف وضع الاسآعداد باآآفار المءة الزمنية لآنعطفل الانقآاع. بضفء مببن الصوآ الاآاءف NEWS. OFF (الضبط الاوالم): بلغف آنشبآ الوظففة.

[AF]

عنا القفءاء فف منطفة ففكون اسآقبالم موءة FM ففها بفرف قوف بما فكفف. فقوم هءا الآهاز آلفائآ بالآولفب إلى مآطة أآرى فف نظام بفاناآ راءبو FM لآفس الشبكة باأشاراآ أفوف- اسآقبالم آعقب الشبكة. (AF: آرءاآ ببءله لموءة). ON: فقوم بالآبءبل إلى مآطة أآرى. قد فآآلف البرنامآ عن الءف فآم اسآقباله آالآآ. 2\* OFF (الضبط الاوالم): بلغف آنشبآ الوظففة.

[Regional]

عنا القفءاء فف منطفة ففكون اسآقبالم موءة FM ففها بفرف قوف بما فكفف. فقوم هءا الآهاز آلفائآ بالآولفب إلى مآطة أآرى فف نظام بفاناآ راءبو FM لآفس البرنامآ باأشاراآ أفوف- اسآقبالم آعقب الشبكة (اقلمفم). ON: ببءل إلى مآطة أآرى آبآ نفس البرنامآ. 2\* OFF (الضبط الاوالم): بلغف آنشبآ الوظففة.

[LO.S]

فمكنك الموالمفة فف مآطاآ موءة FM آاآ الإشاراآ القوفبة فقط - البآآ المآلفف. ON: تقوم الوءة بالموالمفة فقط إلى مآطاآ FM آاآ الإشاراآ القوفبة بصورة كالففة. بضفء مببن الصوآ الاآاءف LO.S. OFF (الضبط الاوالم): بلغف آنشبآ الوظففة.

[Auto TP Seek]

عنا م ففكون اسآقبالم مآطة معلوماآ المورر سفآآ. ببآآ الآهاز آلفائآ عن مآطة أآرى قد آكون آاآ اسآقبالم أفصآل-Auto TP Seek. ON (الضبط الاوالم): ببآآ آلفائآ عن مآطة آاآ أفصآل اسآقبالم لمعلوماآ المورر اذا كان الاسآقبالم الآالم للمآطة الآالمبة ضعفما. OFF: بلغف آنشبآ الوظففة.

[Language select]

آآر اللغة المرآء عرضها لبعآ PTY. British English(en)/Nederlands(nl)/Français(fr)/Español(es)/Svenska(sv)/Português(pt)/Norsk(no) Deutsch(de)

لاآلاق شأاشة الإعااء. المس [Close]

[Area Setting]\*3

آآر فاصآ فناة الموالمف وفا للمنطفة الآف آسآآم ففها هءا الآهاز:

للموءبل KW-M450BT (بفر الموءبلاآ المآصصة لاسآرآالم ونبوزلاناء):

Asia (الضبط الاوالم): آآر هءا عنا الاسآآام فف اسفا آفآ ففكون فوآصل AM/FM مضبوءة إلى 50 كبلوهرآز/ 9 كبلوهرآز.

North America. آآر هءا عنا الاسآآام فف امرفكا الشمالفة/الوسطى آفآ ففكون فوآصل AM/FM مضبوءة إلى 200 كبلوهرآز/ 10 كبلوهرآز.

للموءبلاآ KW-M450BT المآصصة لاسآرآالم ونبوزلاناء:

Australia (الضبط الاوالم): آآر هءا عنا الاسآآام فف اسآرآالم آفآ ففكون فوآصل AM/FM مضبوءة إلى 50 كبلوهرآز/ 9 كبلوهرآز.

North America: آآر هءا عنا الاسآآام فف امرفكا الشمالفة/الوسطى آفآ ففكون فوآصل AM/FM مضبوءة إلى 200 كبلوهرآز/ 10 كبلوهرآز.

Europe. آآر هءا عنا الاسآآام فف اوربما آفآ ففكون فوآصل AM/FM مضبوءة إلى 50 كبلوهرآز/ 9 كبلوهرآز.

\*1 فآم آفظ ضبط مسآوى الصوآ لمعلوماآ المورر آلفائآ. فف المرة الآلمبة الآف تقوم ففها الوءة بالآبءبل إلى معلوماآ المورر. فآم آعبفن مسآوى الصوآ على المسآوى السابق.

\*2 بضفء المؤشر RDS عنا م فآم آنشبآ اسآقبالم آنعب الشبكة.

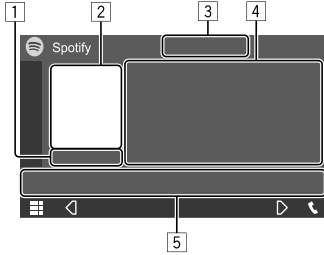
- بضفء باللون الابض: فآم آفعفل مآطة نظام بفاناآ الراءبو.

- بضفء باللون البرآقالف: لم فآم آفعفل مآطة نظام بفاناآ الراءبو.

\*3 بفرف مآآ للموءبل KW-M450BT.

## عمليات التشغيل

### معلومات التشغيل و تشغيل المفتاح



مثال على شاشة التحكم بمصدر Spotify

كما يمكنك تشغيل Spotify باستخدام جهاز تحكم عن بعد اختياري RM-RK258\*1  
يمكن فقط التحكم بالعرض والايقاف المؤقت والتخطي بواسطة جهاز التحكم عن بعد.

1 وقت التشغيل

2 بيانات الصورة

3 مفاتيح التحريك للأعلى/للا أسفل ووضع التشغيل

المتكرر/العشوائي\*2

4 معلومات المسار

• يؤدي لمس [<] إلى تمرير النص في حالة عدم عرض النص بالكامل.

5 مفاتيح التشغيل\*2

1\* للموديلات KW-M450BT المخصصة لأستراليا ونيوزلندا: قم

بشراء وحدة تحكم عن بعد اختيارية. RM-RK258

2\* راجع "مفاتيح التشغيل على شاشة التحكم بالمصدر"

على صفحة 20.

قم بتثبيت أحدث إصدار من تطبيق Spotify على هاتفك المحمول.

- لاجهزة Android: ابحث عن "Spotify" في متجر Google Play للعثور على أحدث إصدار وتثبيته.
- لاجهزة iPod touch/iPhone: ابحث عن "Spotify" في متجر التطبيقات Apple للعثور على أحدث إصدار وتثبيته.

## توصيل الجهاز

### لاجهزة Android

قم بموافقة جهاز Android مع هذه الوحدة عبر Bluetooth. (صفحة 23)

### لاجهزة iPod touch/iPhone

• التوصيل السلكي:

• صل جهاز iPod touch/iPhone الى طرف ادخال USB بواسطة كبل الصوت USB. من النوع KS-U62 (كمالية اختيارية). (صفحة 12)

• توصيل Bluetooth:

• قم بموافقة iPod touch/iPhone مع هذه الوحدة.

(صفحة 23)

بواسطة Spotify. تكون الموسيقى الخاصة بك في اي مكان كان. اثناء العمل في الخارج او في الحفلة او اثناء الاسترخاء، ستكون الموسيقى المفضلة لك بين يديك. توجد ملايين من اغنيات Spotify—من الاغنيات القديمة المفضلة الى احداث الاعاني. فقط اختر الموسيقى المفضلة، او دع Spotify يدهشك.

يمكن جعل بيانات Spotify تتدفق من جهاز iPod touch/iPhone أو Android.

- نظراً لأن Spotify خدمة مقدمة من طرف ثالث، فإن المواصفات عرضة للتغيير دون إشعار مسبق. ووفقاً لذلك، قد ينخفض التوافق أو قد تصبح بعض أو كل الخدمات غير متوفرة.
- ولا يمكن تشغيل بعض وظائف Spotify من هذه الوحدة.
- وفي حالة وجود مشاكل تتعلق باستخدام التطبيق، اتصل بشركة Spotify على <www.spotify.com>.

## التحضير

### تثبيت التطبيق

يجب أن يكون Bluetooth مدمجاً في الهاتف الذكي ويجب أن يدعم الأوضاع التالية:

• SPP (نمط المنفذ التسلسلي)

• A2DP (نمط توزيع الصوت المتقدم)

• قم بتأسيس اتصال بالإنترنت باستخدام LTE أو 3G أو EDGE أو Wi-Fi.

• تأكد من تسجيل الدخول إلى التطبيق على هاتفك الذكي، وإذا لم يكن لديك حساب Spotify، يمكنك إنشاء حساب مجاناً من هاتفك الذكي أو على <www.spotify.com>.

# المكونات الخارجية الأخرى

## كاميرا الرؤية الخلفية

قم بتركيب كاميرا الرؤية الخلفية (تباع بشكل منفصل) في مكان مناسب وفقاً للتعليمات المرفقة مع كاميرا الرؤية الخلفية.

## توصيل كاميرا للرؤية الخلفية

راجع الصفحة 44 لمزيد من التفاصيل عن اطراف التوصيل.

- لاستخدام كاميرا الرؤية الخلفية، يجب توصيل سلك عكسي (REVERSE). (صفحة 45)

## استخدام كاميرا الرؤية الخلفية

- بخصوص إعدادات كاميرا الرؤية الخلفية، راجع "إعدادات الكاميرا" في الصفحة 38.

## لعرض شاشة كاميرا الرؤية الخلفية

يتم عرض شاشة كاميرا الرؤية الخلفية بواسطة تغير ذراع ناقل الحركة إلى وضع الرجوع للخلف (R) عندما يكون [R-CAM Interruption] مضبوطاً الى [ON] على الشاشة <Camera>. (صفحة 38)

- تظهر رسالة تحذير على الشاشة. لمسح رسالة التحذير، المس الشاشة.

## ■ انشاء محطاتك (بدء الراديو)

البدء بتشغيل الراديو هو للبدء بقناة الراديو بناءاً على مقطوعة العرض الحالية.

## ■ يقوم بإنشاء محطاتك الخاصة.

على شاشة التحكم بالمصدر، المس كما يلي:



يتم انشاء محطة ويبدأ التشغيل تلقائياً.

- يمكن اضافة طابع شخصي على محطاتك بالحريك للأعلى (⬆️) أو للأسفل (⬆️).
- قد لا تتوفر ميزة تخصيص المحطات حسب الطلب بناءاً على المقطوعة.

## ■ اختيار مسار

### 1 قم بعرض شاشة قائمة Spotify.

على شاشة التحكم بالمصدر، المس كما يلي:



### 2 اختر نوع القائمة، ثم اختر البند المرغوب.

- تختلف انواع القائمة المعروضة وفقاً للمعلومات المرسله من Spotify.



## مفاتيح التشغيل على شاشة التحكم بالمصدر

- قد يختلف مظهر مفاتيح التشغيل، لكن مفاتيح التشغيل المتشابهة تؤدي نفس عمليات التشغيل.
- راجع كذلك "مفاتيح التشغيل الشائعة على شاشة التحكم بالمصدر" على صفحة 8.

لمس مفاتيح التشغيل يؤدي الى تنفيذ الاجراءات التالية:

[3]

[⏪] يقيم المسار الحالي بتقييم سلبي ويتخطى إلى المسار التالي.

[👍] يسجل المسار الحالي كمفضل.

[⏸] تفعيل / ابطال (⏸) وضع العرض العشوائي.

[⏹] يحدد وضع التشغيل المتكرر (⏹): تكرار مرة واحدة / ALL: تكرار الكل / ⏹: ايقاف التكرار.

[5]

[☰] يعرض شاشة قائمة Spotify.

[⏩] يقوم بإنشاء محطة جديدة (بدء الراديو).

[⏮] [⏭] يحدد مساراً.

[⏹] [⏸] يبدأ التشغيل (▶) / يوقف التشغيل مؤقتاً (⏸).

[+] يحفظ المقطوعة الحالية / الفنان الحالي / الالبوم الحالي الى <Your Library>.

## مشاهدة التلفزيون

(باستثناء الموديل KW-M450BT المخصص لأستراليا  
ونيوزلاندا/الموديل KW-M450BT المخصص لاندونيسيا)

## توصيل جهاز موالف التلفزيون

صل جهاز موالف التلفزيون إلى طرف ادخال الصوت/  
الصورة (AV-IN) وطرف اخراج التحكم عن بعد لموالمف  
التلفزيون (REMO OUT). (صفحة 44)

## عرض شاشة التلفزيون

• اضبط [TV Tuner Control] الى [ON] على الشاشة  
<AV> مسبقا. (صفحة 35)

## 1 حدد "TV" كمصدر.

على الشاشة الرئيسية. المس كما يلي:



## 2 قم بتشغيل التلفزيون.

## AV-IN

## توصيل مكونة خارجية

راجع الصفحة 44 لمزيد من التفاصيل عن اطراف التوصيل.

## بدء التشغيل

## 1 حدد "AV-IN" كمصدر.

على الشاشة الرئيسية. المس كما يلي:



## 2 شغل جهاز الكمبيوترات الموصول وابدأ


## تشغيل المصدر.

• بخصوص معلومات التشغيل. راجع "شاشة التحكم  
في المصدر" في صفحة 7.

كما يمكن عرض الصورة من كاميرا العرض الخلفية يدويا  
بدون تغيير ذراع ناقل الحركة إلى وضع الرجوع للخلف (R)  
بواسطة إعداد الكاميرا كأحد البنود على قائمة الطريق  
المختصر المنسدلة.

• راجع <Key Customize> في صفحة 38 بخصوص الإعداد  
كما راجع ايضا "استخدام قائمة الطريق المختصر  
المنسدلة" في صفحة 9.

## للخروج من شاشة الكاميرا

اضغط على  في لوحة الشاشة. أو المس المنطقة  
المبينة ادناه.



## معلومات

Bluetooth عبارة عن تكنولوجيا اتصال راديو لاسلكي قصير المدى للأجهزة النقالة مثل الهواتف الجواله والحاسبات المحمولة والأجهزة الأخرى. ويمكن توصيل الأجهزة المزودة بـ Bluetooth دون كبلات والاتصال ببعضها البعض.

## ملاحظة

- لا تقم أثناء القيادة بإجراء عمليات تشغيلية معقدة مثل الاتصال بالأرقام، باستخدام دليل الهاتف، وما إلى ذلك. وعندما تقوم بتنفيذ هذه العمليات، قم بإيقاف سيارتك في مكان آمن.
- قد لا يتم توصيل بعض أجهزة Bluetooth بهذه الوحدة اعتماداً على نسخة Bluetooth الخاصة بالجهاز.
- قد لا تعمل هذه الوحدة مع بعض أجهزة Bluetooth.
- قد تختلف ظروف التوصيل اعتماداً على الظروف المحيطة.
- بالنسبة لبعض أجهزة Bluetooth، يتم فصل الجهاز عند إيقاف تشغيل الوحدة.
- إذا كان هاتفك الجوال يدعم خاصية PBAP (وظيفة الوصول إلى دليل الهاتف)، يمكنك عرض البنود التالية على لوحة اللمس عندما يكون الهاتف الجوال موصولاً - دليل الهاتف: لما يصل إلى 1000 إدخال.
- المكالمات الصادرة والمكالمات المستلمة والمكالمات التي لم يتم الرد عليها: حتى 50 إدخالاً إجمالاً

## استخدام وحدة الملاحة الخارجية

(باستثناء الموديل KW-M450BT المخصص لأستراليا ونيوزلندا/الموديل KW-M450BT المخصص لاندونيسيا)

يمكنك توصيل وحدة ملاحة (متوفر تجارياً) بطرف دخل الملاحة بحيث يمكنك عرض شاشة الملاحة. (صفحة 44)  
 • يصدر توجيه الملاحة عن طريق السماعات الأمامية حتى أثناء الاستماع لمصدر صوتي.

## عرض شاشة الملاحة

- اضغط <DISP Key> على الشاشة <NAV> على الشاشة <User Interface> مسبقاً. (صفحة 37)
- بخصوص إعدادات الملاحة، راجع "إعدادات الملاحة" في الصفحة 40.

## 1 قم بعرض قائمة الطريق المختصر المنسدلة.



## 2 قم بالتبديل إلى شاشة الملاحة.

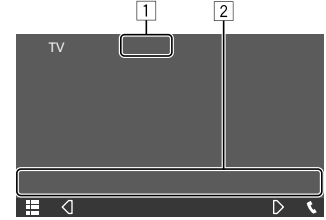
على قائمة الطريق المختصر المنسدلة، المس كما يلي:



- أثناء عرض شاشة الملاحة، تُتاح عمليات الشاشة التي تعمل باللمس لوظيفة الملاحة فقط.

**إنهاء شاشة الملاحة:** المس [ ] على قائمة الطريق المختصر المنسدلة.

## معلومات التشغيل و تشغيل المفتاح



مثال على شاشة التلفزيون

- 1 يخفي أزرار التشغيل على الشاشة أثناء تشغيل الفيديو.
  - 2 مفاتيح التشغيل\*
- \* راجع "مفاتيح التشغيل على شاشة التحكم بالمصدر" التالي.

## مفاتيح التشغيل على شاشة التحكم بالمصدر

- قد يختلف مظهر مفاتيح التشغيل، لكن مفاتيح التشغيل المتشابهة تؤدي نفس عمليات التشغيل.
- راجع كذلك "مفاتيح التشغيل الشائعة على شاشة التحكم بالمصدر" على صفحة 8.

لمس مفاتيح التشغيل يؤدي إلى تنفيذ الإجراءات التالية:

[2]

[CH▲]/[CH▼] يختار القناة.



## التحضير

• تحضير الميكرفون.

– للموديل KW-M450BT (غير الموديلات المخصصة لاستراليا ونيوزلندا)/KW-M450BTM: هذه الوحدة مجهزة بميكرفون داخلي. يمكنك ايضا توصيل ميكرفون خارجي الى الوحدة. اذا كنت تبحث عن ميكرفون بلوتوث خارجي. يرجى الاتصال بالمتجر الذي اشتريت هذا المنتج منه. اختر ميكرفون لاستعماله (داخلي او خارجي) عبر [MIC SETUP] على الشاشة <Bluetooth Setup>. (صفحة 40)

– للموديلات KW-M450BT المخصصة لاستراليا ونيوزلندا: قم بتوصيل وتثبيت الميكرفون الخارجي المرفق. (صفحة 45)

• اضغط [Bluetooth] الى [ON] على الشاشة <Bluetooth Setup>. (صفحة 39)

## التوصيل

عندما توصل جهازاً مزوداً بـ Bluetooth بالوحدة لأول مرة:

- ① قم بتسجيل الجهاز بموافقة الوحدة والجهاز.
- ② صل الجهاز الى الوحدة. (صفحة 24)

## تسجيل جهاز Bluetooth جديد

يسمح الاقتران للأجهزة المزودة بـ Bluetooth بالاتصال ببعضها البعض.

- تختلف طريقة الاقتران تبعاً لإصدار Bluetooth الخاص بالجهاز:
- بالنسبة للجهاز المزودة بإصدار Bluetooth 2.1 او احدث:

يمكنك إجراء عملية الاقتران للجهاز والوحدة باستخدام SSP (الاقتران البسيط الآمن) الذي لا يتطلب سوى التأكيد.

– بالنسبة للجهاز المزود بإصدار Bluetooth 2.0: تحتاج لإدخال رمز PIN على كل من الجهاز والوحدة لإجراء الاقتران.

- يمكن تسجيل ما يصل إلى 10 أجهزة بشكل إجمالي.
- يمكن توصيل جهازي بلوتوث لهاتف بلوتوث وجهاز واحد لصوت بلوتوث في آن واحد.
- لاستخدام وظيفة Bluetooth. سوف تحتاج إلى تشغيلها في الجهاز.

## مزوجة الصوت

عندما يكون البند <Auto Pairing> مضبوط الى [ON] على الشاشة <TEL SET-UP>. يتم اقتران اجهزة iOS (مثل هواتف iPhone) تلقائياً عند التوصيل عبر طرف ادخال USB. (صفحة 30)

## تسجيل جهاز Bluetooth

## 1 ابحث عن الوحدة ("KW-M4") من جهاز Bluetooth الخاص بك وقم بتشغيل الجهاز لتسجيله.

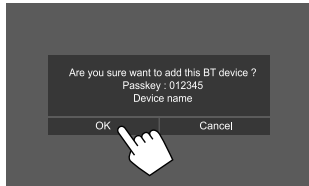
بالنسبة لجهاز Bluetooth المتوافق مع SSP الإصدار (2.1 Bluetooth او احدث):

قم بتأكيد الطلب على كل من الجهاز والوحدة.

على الجهاز:



على الوحدة:






• المس [Cancel] لرفض الطلب.

## بالنسبة لجهاز المتوافق مع الإصدار Bluetooth 2.0:

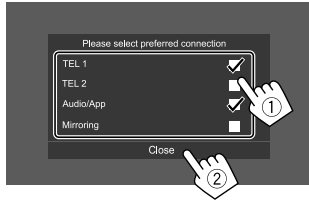
اختر الوحدة ("KW-M4") على جهاز Bluetooth الخاص بك.

- إذ كان لا بد من ادخال رمز PIN. قم بادخال رمز PIN المبين على الشاشة (الرمز المبدئي: "0000").
- لالغاء رمز PIN. راجع صفحة 25.

الإيقونات الموجودة بجوار الجهاز المسجل تشير إلى ما يلي:

-  : موصول كهاتف محمول.
-  : موصول كمشغل صوت.
-  : متصل لجهاز النسخ المتطابق.

### 3 اختر استخدام الجهاز (1)، ثم المس [Close] (2).



كلما لمست الاختيار، يتم اختيار الاستخدام (يظهر "✓") أو يتم الغاء اختيار الاستخدام (يختفي "✓"). اختره لتوصيل الجهاز أو الغي الاختيار لفصل الجهاز.

[TEL 1]/[TEL 2] اختر للاستخدام كجهاز لايدوي.

[Audio/App] اختر للاستخدام كمشغل الصوت أو كجهاز يستعمل مع التطبيقات المثبتة.

[Mirroring]\* اختر للاستخدام كجهاز النسخ المتطابق.

\* فقط للجهاز الذي يدعم النسخ المتطابق. راجع صفحة 13 للتفاصيل عن مزايا النسخ المتطابق.

### 4 عندما يكون جهاز Bluetooth متوافق مع PBAP: اختر ما إذا يتم إرسال دليل الهاتف الخاص بجهاز Bluetooth إلى الوحدة أم لا.

[Yes] اختر لإرسال دليل الهاتف من جهاز بلوتوث لديك.

[No] اختر هذا عندما لا ترغب في تحويل دليل الهاتف.

### توصيل/فصل جهاز Bluetooth مسجل

#### 1 عرض شاشة <Select Device>.

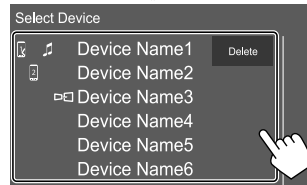
على الشاشة الرئيسية، المس كما يلي:



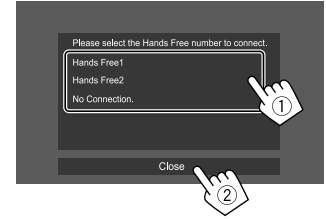
ثم، على الشاشة <SET-UP>، المس [Bluetooth].

على الشاشة <Bluetooth Setup>، المس [Select Device].

#### 2 اختر الجهاز الذي تريد توصيله/فصله.



### 2 عندما يكون جهاز Bluetooth متوافق مع HFP: حدد استخدام الجهاز المتصل (1)، ثم المس [Close] (2).



[Hands Free1]/  
[Hands Free2] اختر رقم لايدوي لاستخدامه كجهاز لايدوي.

[No Connection.] اختر هذا عندما لا ترغب في الاستعمال كجهاز لايدوي.

\* سيتم انشاء اتصال HFP تلقائيا اذا كان الاتصال متاحا للجهاز المقترن حديثا.

### 3 عندما يكون جهاز Bluetooth متوافق مع A2DP أو SPP: قرر الاستخدام كمشغل صوت أو كجهاز يستعمل مع التطبيقات المثبتة.\*\*

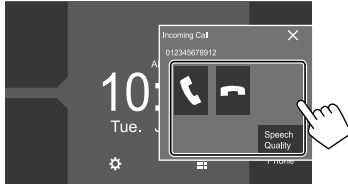
[Yes] اختر لاستخدام الجهاز كمشغل صوت.

[No] اختر هذا عندما لا ترغب في استخدام جهاز بلوتوث كمشغل صوت.

\*\* سيتم انشاء اتصال A2DP تلقائيا اذا كان الاتصال متاحا للجهاز المقترن حديثا.

## هاتف جوال مزود بوظيفة Bluetooth

## عند استقبال مكالمة...



لمس مفاتيح التشغيل يؤدي الى تنفيذ الاجراءات التالية:

[📞] برد على المكالمات الواردة.

[🔇] يرفض مكالمة.

[🔊] لعرض شاشة <Speech Quality adjust>.

• Microphone Level: يضبط مستوى صوت الميكرفون. (10- إلى 10)

• Echo Cancel Level: يضبط مستوى صوت الصدى. (5- إلى 5)

• Noise Reduction Level: يضبط مستوى الحد من الضوضاء. (5- إلى 5)

- يتم عرض معلومات المكالمة إذا تم الحصول عليها.
- لا يتاح تشغيل الهاتف أثناء عرض الصورة من كاميرا الرؤية الخلفية.

## تغيير اسم الجهاز للوحدة المعروض على الجهاز المقارن

## 1 عرض شاشة &lt;Change Device Name&gt;.

على الشاشة الرئيسية، المس كما يلي:



ثم، على الشاشة <SET-UP>، المس [Bluetooth].

على الشاشة <Bluetooth Setup>، المس [Device Name].

## 2 أدخل اسم الجهاز (1)، ثم أكد الإدخال (2).



• لالغاء آخر ادخال، المس [BS].

• لتحريك رقم الإدخال، المس [←/→].

لالغاء الجهاز Bluetooth المسجل: المس [Delete]

في الخطوة 2، واختر اجهزة لحذفها. ثم المس [Delete].  
تظهر رسالة للتأكيد. المس [Yes].

• لاختيار جميع الاجهزة، المس [All] ✓.

• لالغاء اختيار جميع الاجهزة المختارة، المس [All] ☐.

## تغيير رمز PIN

## 1 عرض شاشة &lt;Change PIN Code&gt;.

على الشاشة الرئيسية، المس كما يلي:

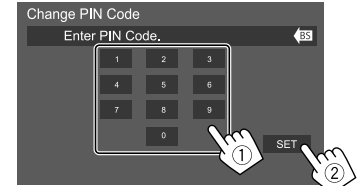


ثم، على الشاشة <SET-UP>، المس [Bluetooth].

على الشاشة <Bluetooth Setup>، المس

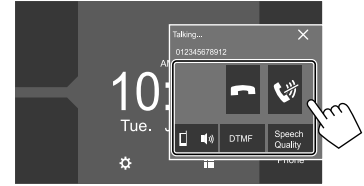
[PIN Code].

## 2 أدخل رمز PIN (1)، ثم أكد الإدخال (2).



• لالغاء آخر ادخال، المس [BS].

## ■ اثناء اجراء مكالمة...



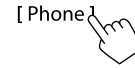
لمس مفاتيح التشغيل يؤدي الى تنفيذ الاجراءات التالية:

- [📞] يقو بإنهاء المكالمة.
- [🗣️] يكتم مستوى صوت الميكرفون.
- [📱/🔊] / [🔊/📱] يبدل بين وضع السماعه غير اليدوية ووضع الهاتف.
- [DTMF] يقوم بالدخول في وضع DTMF (نغمة مزدوجة متعددة الترددات). ثم يرسل نوا باستخدام لوحة المفاتيح.
- [Speech Quality] لعرض شاشة <Speech Quality adjust>. راجع صفحة 25 للتفاصيل.

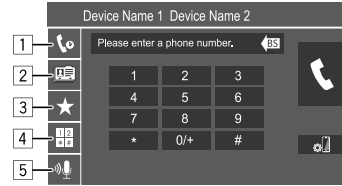
## ■ إجراء مكالمة

### 1 اعرض شاشة التحكم في الهاتف.

على الشاشة الرئيسية، المس كما يلي:



### 2 تحديد طريقة إجراء مكالمة.

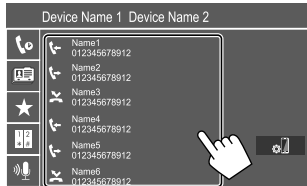


- 1 من سجل المكالمات\* (المكالمات التي لم تتم الاجابة عليها/المكالمات المستلمة/المكالمات الصادرة)
- 2 من دليل الهاتف\*
- 3 من قائمة الضبط المسبق (صفحة 27)
- 4 استخدام إدخال الرقم مباشرة
- 5 استخدام الاتصال بواسطة الصوت

\* قابل للاستخدام فقط للهاتف المحمول المتوافق مع خاصية PBAP (وظيفة الوصول إلى دليل الهاتف).

## 3 حدد جهة اتصال لاجراء مكالمة.

Ⓐ عند اختيار البند 1 او 2 او 3 في الخطوة 2:

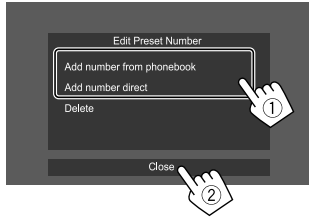


- اذا كانت جهة الاتصال المختارة تحتوي على عدة ارقام هواتف، يتم عرض قائمه ارقام الهاتف. حدد رقم هاتف لاجراء مكالمة.

## لاستخدام البحث الابجدي على دليل الهاتف

- 1 المس [Q A-Z].
- 2 المس اول حرف تريد البحث عنه في لوحة المفاتيح. ثم المس [X].
- 3 للبحث عن رقم، المس [1].
- اختر جهة اتصال تريد الاتصال بها من القائمة.
- يمكن اختيار اول اسم او اخر اسم لاستخدامه عند فرز القائمة بالترتيب الابجدي على الشاشة <TEL SET-UP>. (صفحة 29)

### 3 اختر اسلوب لإضافة رقم هاتف الى قائمة معدة مسبقا وقم بتسجيل الرقم في القائمة المعدة مسبقا (1)، ثم المس [Close] (2).



حدد رقم الهاتف من دليل الهاتف.

[Add number from phonebook]

قم بإدخال رقم الهاتف على شاشة ادخال الأرقام المباشرة، ثم المس [Set] لإضافته الى القائمة المعدة مسبقا.

[Add number direct]

• لعرض القائمة المعدة مسبقا، اضغط [★] على شاشة التحكم بالهاتف.

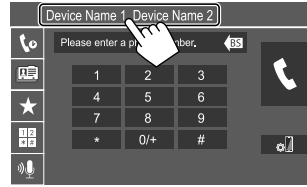
حدد رقم الهاتف من القائمة: اختر رقم الهاتف لحذفه من الشاشة <Edit Preset Dial> على الشاشة، ثم المس [Delete] في الخطوة 3.

لحذف جميع ارقام الهاتف من القائمة المعدة مسبقا، المس [Delete all] على الشاشة <Edit Preset Dial> في الخطوة 2.

### التبديل بين جهازين متصلين

يمكن تغيير الجهاز الذي تريد استخدامه في حالة وجود جهازين متصلين.

في شاشة التحكم في الهاتف:



يتم تبديل الجهاز الفعال.

### الضبط المسبق لأرقام الهاتف

يمكنك إجراء ضبط مسبق لما يصل إلى 8 أرقام هاتف.

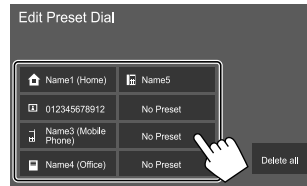
### 1 عرض شاشة <Edit Preset Dial>.

على الشاشة الرئيسية، المس كما يلي: [Phone]



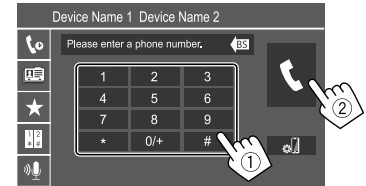
ثم، على شاشة التحكم بالهاتف، المس كما يلي: [★] ← [Edit]

### 2 حدد مكان للتخزين فيه.



• عند اختيار البند 4 في الخطوة 2:

اختر رقم الهاتف (1)، ثم قم بإجراء مكالمة (2).



• لإدخال "4" المس [0/+] واستمر بلمسه.  
• لإلغاء آخر ادخال، المس [BS].

• عند اختيار البند 5 في الخطوة 2:

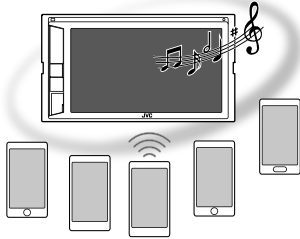
انطق اسم الشخص الذي تريد الاتصال به.

- كما يمكن إجراء اتصال صوتي بضغط الزر والاستمرار بضغطه على لوحة العرض.
- متاح فقط عندما يحتوي الهاتف الجوال الموصول على نظام تعرف على الصوت.
- إذا لم تستطع الوحدة العثور على الهدف، تظهر الشاشة: "Speech recognition has been completed. To continue with speech recognition, please press the Restart button."
- المس [Restart]، ثم انطق الاسم مرة أخرى.
- لإلغاء الاتصال بواسطة الصوت، المس [Stop].

## JVC Streaming DJ

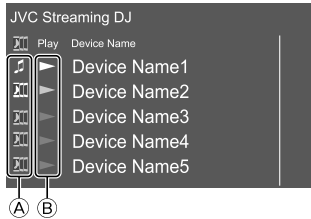
عند اختيار "BT Audio" كمصدر، يمكن توصيل ما يصل إلى خمسة أجهزة صوت Bluetooth بنفس الوقت. يمكن التحويل بسهولة بين هذه الأجهزة الخمسة.

- قد لا تعمل بعض عمليات التشغيل وفقاً للإعداد الذي تم ضبطه بين هذه الوحدة وجهازك.

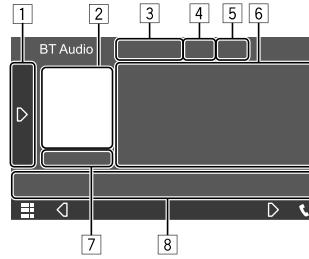


## 1 يعرض <JVC Streaming DJ> على الشاشة.

على شاشة التحكم بالمصدر، المس كما يلي:



## مشغل صوت Bluetooth



مثال على شاشة التحكم بمصدر Bluetooth

- 1 عرض/يخفي مفاتيح التشغيل المتاحة الأخرى\*1
- 2 الصورة (تظهر إذا كانت المقطوعة تحتوي على صورة)
- 3 اسم الجهاز الموصول
- 4 مفاتيح وضع التشغيل المتكرر/العشوائي\*1
- 5 مؤشر قوة الإشارة ومستوى البطارية
- 6 (يظهر فقط عند الحصول على معلومات من الجهاز): بيانات العلامة\*2 (عنوان المسار الحالي/اسم الفنان/عنوان الألبوم)
- 7 حالة التشغيل/وقت التشغيل
- 8 مفاتيح التشغيل\*1

\*1 راجع "مفاتيح التشغيل الشائعة على شاشة التحكم بالمصدر" على صفحة 8.

\*2 متاح فقط للأجهزة المتوافقة مع AVRCP 1.3.

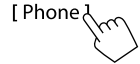
## تحرير دليل الهاتف

### لإرسال دليل الهاتف

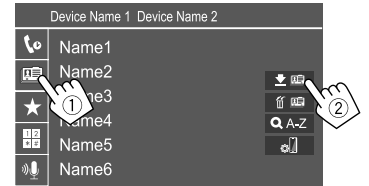
إذا كان الهاتف المحمول الموصول عبر Bluetooth متوافقاً مع وظيفة الوصول إلى دليل الهاتف (PBAP). يمكن إرسال دليل الهاتف الخاص بالهاتف المحمول إلى هذه الوحدة.

## 1 عرض شاشة التحكم في الهاتف.

على الشاشة الرئيسية، المس كما يلي:



## 2 ابدأ بإرسال بيانات دليل الهاتف.



## لحذف جهة اتصال من دليل الهاتف: المس [ ] [ ]

في الخطوة 2 (2). واختر أجهزة لحذفها، ثم المس [Delete]. تظهر رسالة للتأكيد. المس [OK].

- لاختيار جميع الأجهزة، المس [All].
- لإلغاء اختيار جميع الأجهزة المختارة، المس [All].
- المس [A-Z] للبحث عن جهة الاتصال بواسطة الحرف الأول.

## إعدادات هاتف بلوتوث المحمول

يمكن تغيير إعدادات متنوعة لاستخدام هواتف Bluetooth محمولة على شاشة <TEL SET-UP>.

### 1 لعرض شاشة <TEL SET-UP>.

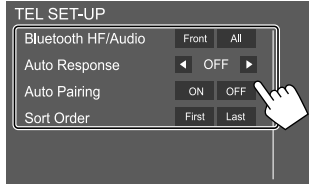
على الشاشة الرئيسية، المس كما يلي:



ثم، على الشاشة <SET-UP>، المس [Bluetooth].

على الشاشة <Bluetooth Setup>، المس [TEL SET-UP].

### 2 تنفيذ الإعدادات.



• عندما تقوم بالتغيير الى مصدر اخر من "BT Audio"، يتم استعادة الاتصال بالجهاز الموصول الذي يشار اليه بالمشؤر [🎵].

## معلومات التشغيل و تشغيل المفتاح

- بخصوص معلومات التشغيل، راجع "شاشة التحكم في المصدر" في صفحة 7.
- بخصوص عمليات تشغيل المفتاح، راجع "مفاتيح التشغيل الشائعة على شاشة التحكم بالمصدر" في صفحة 8.

## اختيار مقطوعة من القائمة

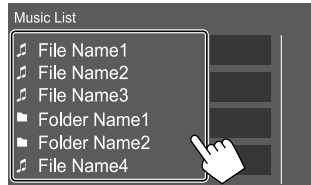
### 1 عرض قائمة الموسيقى.

على شاشة التحكم بالمصدر، المس كما يلي:



### 2 حدد المجلد، ثم البند في المجلد المحدد.

- للحصول على التفاصيل حول تشغيل القائمة، انظر صفحة 9.



Ⓐ 🎵: الجهاز المستخدم كجهاز صوت Bluetooth اعتيادي وفي نفس الوقت، يكون قابل للاستخدام كجهاز للوضع JVC Streaming DJ.

– المس للانتقال الى الشاشة <Select Device> (صفحة 24).

🎵: جهاز مستخدم للوضع JVC Streaming DJ.

– (أبيض): غير موصول.

– (أزرق): موصول.

Ⓑ ▶: حالة جهاز التشغيل.

– (أزرق): جهاز التشغيل الحالي.

– (أبيض): جاهز للتشغيل.

– (رمادي): غير جاهز للتشغيل.

## 2 صل الجهاز لاستخدامه كجهاز لوضع

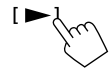
JVC Streaming DJ.



المس الايقونات المضاءة باللون الابيض.

• لالغاء الاتصال المس الايقونة مرة اخرى.

## 3 اختر الجهاز الذي تريد ان يبدأ العرض منه.



المس الايقونات المضاءة باللون الابيض.

### ملاحظة:

- بمجرد اختيار جهاز اخر (اي جهاز ثم يشار الى الجهاز الموصول بالمشؤر [🎵])، يتم تبديل الاتصال الى الجهاز الجديد الذي تم اختياره.

## &lt;Speaker/X'over&gt;

## التحضير:

قبل إجراء الضبط لكل من <Speaker/X'over>. اختر وضع تردد تعديده الشبكة المناسب وفقا لنظام السماعة (نظام سماعة قناتين أو نظام سماعة 3 قنوات).

## 1 قم بإيقاف تشغيل مصدر AV (الصوت والصورة).

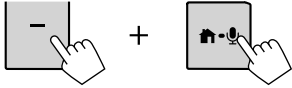
على الشاشة الرئيسية، المس كما يلي:



ثم، على شاشة اختيار المصدر/ الخيار، المس [AV OFF].

## 2 عرض شاشة &lt;X'over Network&gt;.

على لوحة الشاشة، اضغط الأزرار التالية بنفس الوقت:



## 3 اختر وضع تردد تعديده الشبكة.

[2way] اختر هذا الوضع عند استخدام نظام سماعة بقناتين (امامية/خلفية).

[3way] اختر هذا الوضع عند استخدام نظام سماعات 3 قنوات (مجهر ترددات خفيفة فرعي/الوسطى/مكبر صوت).

تظهر رسالة للتأكيد. المس [Yes].

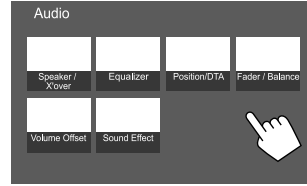
## إعدادات الصوت

## 1 عرض شاشة &lt;Audio&gt;.

على الشاشة الرئيسية، المس كما يلي:



## 2 اختر إعداد لتغييره.



مثال على شاشة إعدادات الصوت

لا يمكن تغيير شاشة <Audio> في الحالات التالية:

- عند اطفاء مصدر الصوت والصورة.
- عند استخدام هاتف Bluetooth (إجراء أو استلام مكالمة، اثناء المكالمة أو اثناء اتصال صوتي).
- اثناء دليل الملاحظة\*

\* باستثناء الموديل KW-M450BT المخصص لاستراليا ونيوزلاندا/ الموديل KW-M450BT المخصص لاندونيسيا.

## &lt;Bluetooth HF/Audio&gt;\*

اختر السماعات المستخدمة لهاتف محمول مجهز بوظيفة Bluetooth.

- Front: السماعات الامامية فقط.
- All (الضبط الاولي): جميع السماعات.

## &lt;Auto Response&gt;

• 1 - 30 (بمراحل مقدارها 5 ثوان): يرد الجهاز على المكالمات الواردة تلقائيا. اضبط وقت رنين المكالمة (ثوان).

عندما تكون هناك مكالمة واردة اخرى، ستجيب الوحدة ابيض على المكالمة في الوقت المحدد.

سيتم تعليق المكالمة السابقة.

• OFF (الضبط الاولي): لا يرد الجهاز على المكالمات تلقائيا. قم بالرد على المكالمات.

## &lt;Auto Pairing&gt;

• ON (الضبط الاولي): يؤسس مواءمة تلقائيا مع جهاز iOS (مثل هاتف iPhone) موصول عبر طرف ادخال USB. (قد لا يعمل الاقتران التلقائي مع بعض الأجهزة حسب إصدار iOS).

• OFF: الغاء.

## &lt;Sort Order&gt;

يمكن اختيار اول اسم او اخر اسم لاستخدامه عند فرز القائمة بالترتيب الابجدي.

• First: يفرز القائمة بترتيب الاسم الاول.

• Last (الضبط الاولي): يفرز القائمة بترتيب الاسم الاخير.

\* قابل للاختيار فقط عندما يكون <X'over Network>

مضبوط الى [2way]. (صفحة 30)



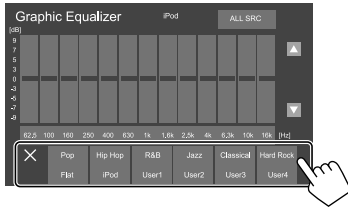
## <Equalizer>

يتم حفظ عمليات الضبط التالية لكل مصدر حتى تقوم بتعديل الصوت مرة أخرى.

### اختيار اوضاع الصوت المضبوطة مسبقا

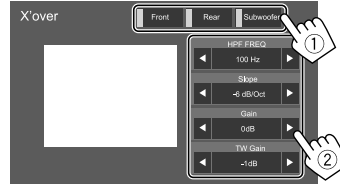
1 يعرض اوضاع الصوت المضبوط مسبقا.  
[Preset Select]

2 اختر وضع صوت مضبوطة مسبقا.  
• Hard Rock/Classical/Jazz/R&B/Hip Hop/Pop  
• Flat (الضبط الأولي)/User1/iPod/User2/User3/User4



لاخفاء اوضاع الصوت المضبوطة مسبقا: المس [X].

3 اختر نوع السماعه (1). ثم اضبط تردد التعديبه (2) للسماعه المختاره.



مثال على عند ضبط <X'over Network> الى [2way]

- تختلف البنود القابله للضبط وفقا لنوع/حجم السماعه المختاره/إعدادات تردد التعديبه
- تختلف انواع السماعه المعروضه على الشاشة وفقا لإعداد <X'over Network>

### <HPF FREQ>

يضبط مستوى التردد للسماعه الاماميه أو الخلفيه (مرشح الجهير العالي).

### <LPF FREQ>

يضبط تردد التعديبه للسماعه (مرشح الجهير المنخفض).

### <Slope>

يضبط مسار المستوى.

### <Gain>

يضبط مستوى الإخراج للسماعه المختاره.

### <TW Gain>

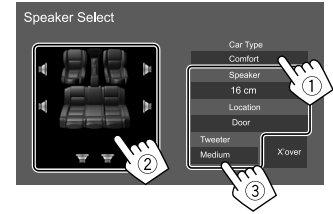
يضبط مستوى صوت الإخراج لمكبر الصوت.

### <Phase Inversion>

- يقوم بتفعيل انعكاس الطور للسماعه.
- لا يبطاله. المس [Phase Inversion] مرة اخرى.

إعداد السماعه ومستوى التردد

1 اختر نوع السياره (1)، واختر سماعه (2) (سماعه اماميه أو سماعه خلفيه أو مجهر الترددات الخفيضة الفرعي) لضبطها. ثم حدد مكان\* وحجم السماعه/ مكبر الصوت (3) للسماعه المختاره. تظهر شاشة اختيار لكل إعداد. اختر بند. ثم المس [Close] لإغلاق النافذه.



- كرر الخطوات 2 و 3 لضبط جميع السماعه.
- تختلف البنود القابله للضبط وفقا لنوع السماعه المختاره.
- عندما لا تكون اي سماعه موصوله، اختر [None].
- عند الاستماع من السماعه الاماميه، اختر ايضا حجم السماعه للبنده <Tweeter>.

\* يكون اختيار موقع السماعه قابل للاختيار فقط عند ضبط <X'over Network> الى [2way].

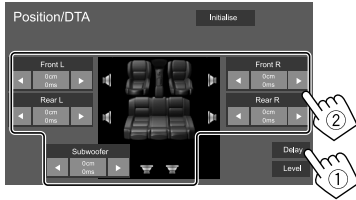
2 المس [X'over] لعرض الشاشة <X'over>.

## ضبط محاذاة الوقت الرقمي (DTA)

قم بتنفيذ الضبط الدقيق لمدة التأخير لخرج السماعه للحصول على بيئة اكثر ملائمة لسيارتك.  
تختلف انواع السماعات المعروضة على الشاشة وفقا لإعداد <X'over Network>. (صفحة 30)

### 1 المس [Adjust] على الشاشة <Position/DTA> لاختيار شاشة ضبط محاذاة الوقت الرقمي DTA.

### 2 المس [Delay] (1)، ثم اضبط محاذاة الوقت الرقمي (DTA) (2) لكل سماعة.



مثال على عند ضبط <X'over Network> الى [2way]

• لتحديد قيمة الضبط، راجع "تحديد القيمة لضبط <Position/DTA>" في الصفحة 34.

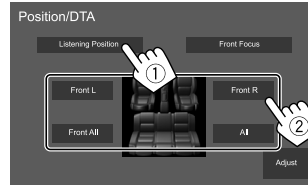
• لتطبيق موازن الصوت المضبوط لجميع مصادر التشغيل، المس [ALL SRC]. ثم المس [OK] للتأكيد.  
• لمسح الضبط، المس [Initialise].

## <Position/DTA>

يمكن ضبط مؤثرات الصوت وفقاً لموضع الاستماع. كما يمكن وضع صورة الصوت في مقدمة المقعد المختار.

## إعداد موضع الاستماع

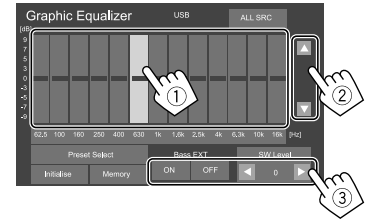
المس [Listening Position] (1)، ثم اختر موضع الاستماع [Front L] أو [Front R] أو [Front All]\* أو [All] (2).



\* البند [Front All] متاح فقط عند ضبط <X'over Network> الى [2way]. (صفحة 30)

## قم بتخزين عمليات ضبط الصوت الخاصة بك

- 1 اختر وضع صوت مضبوطة مسبقاً.
- 2 اختر موجة (1) واضبط المستوى (2)، ثم اضبط الصوت (3).



اضبط الصوت كما يلي:

## <Bass EXT>

ينشط/ يبغي تنشيط الصوت الخفيض.

• OFF/ON (الضبط الاولي)

## <SW Level>

\* ضبط مستوى الصيوفر.

• 50- الى 10 (الضبط الاولي: 0)

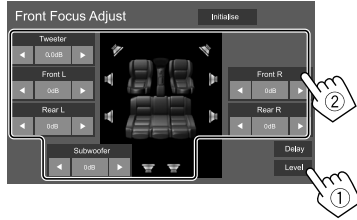
\* غير قابل للضبط عندما يكون <None> مختار لمجهاز الترددات الخفيضة الفرعي على الشاشة <Speaker Select>. (صفحة 30)

## 3 كرر الخطوة 2 لضبط مستوى الموجات الأخرى.

## 4 المس [Memory] لتخزين الضبط.

تظهر نافذة اختيار المستخدم، اختر من [User1] الى [User4] لحفظ الضبط الذي اجرته، ثم المس [Close] لإغلاق النافذة.

### 3 المس [Level] (1). ثم اضبط مستوى (2) الإخراج لكل سماعة.



مثال على عند ضبط <X'over Network> الى [2way]

لتمهيد قيمة الإعداد: المس [Initialise].

### <Fader/Balance>

المس [▲]/[▼]/[◀]/[▶] أو اسحب العلامة Ⓞ لإجراء الضبط.

### \*<Fader>

يضبط توازن خرج السماعة الخلفية والأمامية. عند استعمال نظام سماعة بقناتين. اضبط مضائل الصوت الى المركز:

• Front 1 الى Front 15 .Center. Front 15 الى Rear 1 .Center. Rear 15 الى Rear 15 (الضبط الأولي: Center)

### <Balance>

يضبط توازن خرج السماعة اليسرى واليمنى.

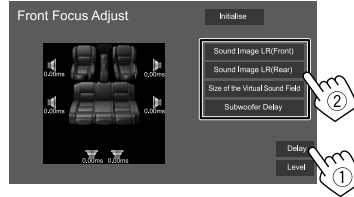
• Left 1 الى Left 15 .Center. Left 15 الى Right 1 .Center. Right 15 الى Right 15 (الضبط الأولي: Center)

**لإلغاء الضبط:** المس [Center].

\* قابل للضبط فقط عندما يكون <X'over Network> مضبوط الى [2way]. (صفحة 30)

• عند الضبط على [Front All] (المقاعد الأمامية) أو [All] (المقاعد الأمامية والخلفية). اختر يسار ("Priority L") أو يمين ("Priority R") لتحديد المكان لموضع صورة الصوت.

### 2 المس [Delay] (1). ثم اضبط صورة الصوت بدقة (2).



### [Sound Image LR(Front)]

يقوم بتعديل صورة الصوت ليتم ضبط موقعها على الموضع الامامي.

### [Sound Image LR(Rear)]

يقوم بتعديل صورة الصوت ليتم ضبط موقعها على الموضع الامامي.

### [Size of the Virtual Sound Field]

يقوم بتعديل نطاق الصوت الافتراضي لحجم النطاق المرغوب.

• اذا تحركت صورة الصوت خارج الموضع الامامي.

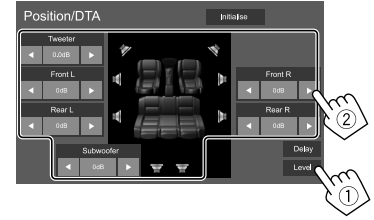
اضبط [Sound Image LR(Front)]/

[Sound Image LR(Rear)]

### [Subwoofer Delay]

يقوم بتعديل وقت التأخير لمجهاز الترددات الخفيضة الفرعي.

### 3 المس [Level] (1). ثم اضبط مستوى (2) الإخراج لكل سماعة.



مثال على عند ضبط <X'over Network> الى [2way]

لتمهيد قيمة الإعداد: المس [Initialise].

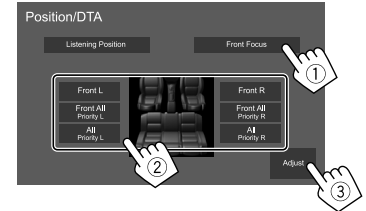
### موضع صورة الصوت — تركيز للامام

• تختلف انواع السماعات المعروضة على الشاشة وفقا لإعداد <X'over Network>. (صفحة 30)

### 1 المس [Front Focus] (1). واختر موضع

الاستماع (2) لضبطه كموضع امامي. ثم

المس [Adjust] (3).



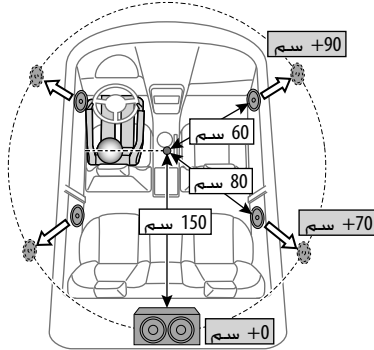
مثال على عند ضبط <X'over Network> الى [2way]

**تحديد القيمة لضبط <Position/DTA>**

إذا حددت المسافة من مركز موقع الاستماع المضبوط حالياً لكل سماعة، سيتم التحكم بمدة التأخير وضبطها تلقائياً.

- ① حدد مركز موقع الاستماع المضبوط حالياً كنقطة مرجعية.
- ② قم بقياس المسافات من النقطة المرجعية إلى السماعات.
- ③ احسب الفروقات بين مسافة ابعد سماعة والسماعات الأخرى.
- ④ اضبط قيمة DTA المحسوبة في الخطوة ③ للسماعات كل على حدة.
- ⑤ اضبط الكسب لكل سماعة على حدة.

مثال على عند اختيار [Front All] كموضع استماع



**<Space Enhancement>\***

يعزز مجال الصوت واقعيًا باستخدام نظام معالج الإشارة الرقمي (DSP). اختر مستوى التعزيز:  
• OFF (الضبط الأولي)/Large/Medium/Small

**<Digital Track Expander>**

يستعيد الصوت المفقود بسبب ضغط الصوت إلى صوت واقعي.  
• ON/OFF (الضبط الأولي)

**<Sound Response>**

يجعل الصوت أكثر واقعية باستخدام نظام معالج الإشارة الرقمي (DSP). اختر مستوى الصوت.  
• OFF (الضبط الأولي)/3/2/1

**<Sound Lift>**

يحرك موضع صورة الصوت إلى النقطة الأعلى أو الأسفل. اختر الارتفاع.  
• OFF (الضبط الأولي)/High/Middle/Low

\* لا يمكن تغيير الإعداد عندما يكون "Tuner" مختار كمصدر.

**<Volume Offset>**

اضبط وخرن مستوى صوت الضبط التلقائي لكل مصدر. سوف يزداد أو ينخفض مستوى الصوت أوتوماتيكياً عند تغيير المصدر.

إذا رفعت مستوى الصوت أولاً، ثم قمت بخفض مستوى الصوت باستخدام موازن مستوى الصوت، فإن الصوت الصادر قد يكون عالياً جداً إذا تم تحويله إلى مصدر آخر بشكل مفاجئ.  
• -5 إلى +5 (الضبط الأولي: 0)

**لتمهيد قيمة الإعداد: المس [Initialise].**

**<Sound Effect>**

اضبط مؤثر الصوت.

**<Bass Boost>**

يختار مستوى رفع الجهير.  
• OFF (الضبط الأولي)/3/2/1

**<Loudness>**

يضبط الصوت العالي. (يضيء المؤشر LOUD عندما تكون جهازة الصوت مضبوطة.)  
• OFF (الضبط الأولي)/High/Low

**<Volume Link EQ>**

يقلل ضوضاء القيادة برفع عرض النطاق الترددي.  
• OFF (الضبط الأولي)/ON

## إعدادات الصوت والصورة

(باستثناء الموديل KW-M450BT المخصص لأستراليا ونيوزلندا/الموديل KW-M450BT المخصص لاندونيسيا)

### عرض شاشة <AV>.

على الشاشة الرئيسية، المس كما يلي:



ثم، على الشاشة <SET-UP>، المس [AV].

### <TV Tuner Control>

- ON: يتيح إمكانية التحكم بتشغيل التلفزيون على "AV-IN".
- OFF (الضبط الأولي): اختر هذا لاستعمال "AV-IN" مع مكونات أخرى غير موالف التلفزيون.

## عرض الإعدادات

### قم بعرض شاشة <Display>.

على الشاشة الرئيسية، المس كما يلي:



ثم، على الشاشة <SET-UP>، المس [Display].

### <Dimmer>\*

- OFF: يلغي المعتم.
- ON: ينشط خافت الإضاءة.
- SYNC (الضبط الأولي): يخفت إضاءة الشاشة والأزرار عند تشغيل الأضواء الأمامية.
- يجب التوصيل الى مفتاح التحكم في إضاءة السيارة. (صفحة 45)

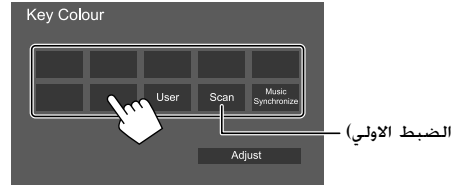
\* لا يكون معتم اضاءة الزر فعال عند اختيار [Music Synchronize] على الشاشة <Key Colour>.

### <OSD Clock>

- ON (الضبط الأولي): يعرض الساعة اثناء عرض مصدر فيديو او عند ايقاف تشغيل الشاشة.
- OFF: الغاء.

### <Key Colour>

يمكن تغيير لون اضاءة لشريط الاضاءة والأزرار الموجودة على لوحة جهاز العرض.

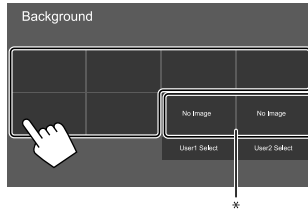


(الضبط الأولي)

- كما يمكن ضبط لون الأزرار بنفسك. المس [User] ثم المس [Adjust] لعرض شاشة ضبط لون الأضواء، ثم اضبط اللون. يتم حفظ التعديل في [User].
- يؤدي تحديد [Scan] إلى تغيير لون الإضاءة تدريجياً.
- اختيار [Music Synchronize] يغير سطوع الأضواء وفقاً لمستوى صوت الموسيقى.
- لا يكون معتم اضاءة الزر فعال عند اختيار [Music Synchronize] على الشاشة <Key Colour>.

### <Background>

يمكنك تغيير تصميم الخلفية. لتغيير تصميم الخلفية:

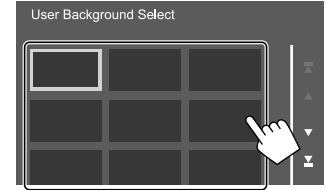


\* يختار الصورة المفضلة المحملة مسبقاً.

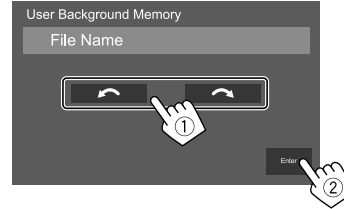
## تخزين الصور المفضلة للخلفية

يمكن استخدام الصورة المفضلة المخزنة في جهاز USB الموصول للخلفية.  
 • صل جهاز USB المخزنة فيه الصورة مسبقاً.  
 • استخدم ملف BMP/PNG/JPEG يكون نسبة تحليته 480 × 800 بيكسل.

- 1 المس [User1 Select] او [User2 Select] لتخزين الصورة في الشاشة <Background>.
- 2 اختر المجلد، ثم الملف لصورة الخلفية في المجلد المختار.



- 3 قم بتدوير الصورة (1) اذا كان ضرورياً، ثم قم بتأكيد الاختيار (2).



تظهر رسالة للتأكيد. المس [Enter] لتخزين الصورة الحديثة. (يتم وضع الصورة الجديدة محل الصورة الحالية).

## <Viewing Angle>

حدد زاوية مشاهدة بالنسبة الى لوحة الشاشة لجعل الصورة على الشاشة اسهل للرؤية.  
 • 0 (الضبط الاولي)/-1/-2/-3

## إعدادات واجهة المستخدم

عرض شاشة <User Interface> على الشاشة الرئيسية، المس كما يلي:



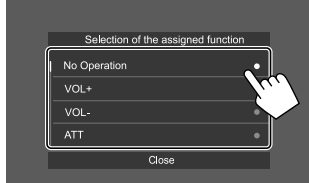
ثم، على الشاشة <SET-UP>، المس [User Interface].

## <Steering Remote Controller>

تعين وظائف للمفاتيح الموجودة على وحدة التحكم عن بُعد الخاصة بعجلة القيادة.

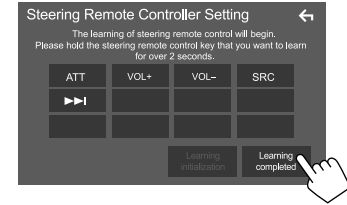
- وتتوفر هذه الوظيفة فقط إذا كانت السيارة مجهزة بوحدة تحكم عن بُعد بعجلة القيادة الكهربائية.
- لا يمكنك تسجيل/تغيير الوظائف إلا عندما تكون المركبة في وضع الوقوف فقط.
- إذا كانت مفاتيح التحكم عن بعد على عجلة القيادة غير متوافقة، ربما لا يتم التأكيد وقد تظهر رسالة خطأ.

- 1 اضغط واستمر بضغط زر على وحدة التحكم عن بعد على عجلة القيادة لمدة ثانيتين تقريبا للسجيل/التغيير عندما تكون الوحدة جاهزة لاستقبال المعلومات.
- 2 اختر وظيفة لتخصيصها للزر المختار.



- 3 كرر الخطوات 1 و 2 لتسجيل وظائف اخرى لازرار اخرى.

#### 4 المس [Learning completed] لانتهاء الاجراء.



#### لتغيير الوظيفة المعينة مسبقا:

- ① المس الزر الذي تريد تغييره على الشاشة <Steering Remote Controller Setting>.
- ② اختر وظيفة جديدة لتخصيصها من القائمة المنبثقة.
- ③ المس [Change completed] لانتهاء الاجراء.

#### لتمهيد الإعداد:

المس [Learning initialization]

- تظهر رسالة للتأكيد المس [Yes].
- لإلغاء التهيئة، المس [No].

#### ملاحظة:

- لمس المفتاح [←] بدون لمس [Learning completed] الوظائف المختارة في الخطوات السابقة.
- تأكد من لمس [Learning completed] أو [Change completed] لتخصيص الوظائف.

#### <Beep>\*

ON (الضبط الاولي): يقوم بتنشيط نغمة لمس المفتاح.  
OFF: يلغي تنشيط نغمة لمس المفتاح.

\* متاح فقط عند ضبط <X'over Network> إلى [2way]. (صفحة 30)

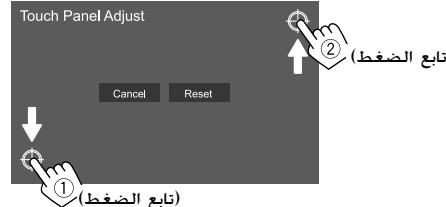
#### <Language select>

حدد لغة النص المستخدمة للمعلومات التي تعرض على الشاشة. للتفاصيل، راجع "الإعدادات الاولية" في صفحة 4.

#### <Touch Panel Adjust>

اضبط مواضع لمس المفاتيح على الشاشة.

المس منتصف العلامات في أسفل الركن الأيسر (①) وأعلى الركن الأيمن (②) كما مبين في التعليمات.



- لإعادة تعيين موضع اللمس، المس [Reset].
- لإلغاء العملية الحالية، المس [Cancel].

#### <Clock>

اختر الطريقة لضبط التاريخ والساعة. للتفاصيل، راجع "إعدادات التقويم/الساعة" في صفحة 5.

#### \*<Time Zone>

اختر المنطقة الزمنية المناسبة لمنطقتك. للتفاصيل، راجع "إعدادات التقويم/الساعة" في صفحة 5.

\* قابل للاختيار عندما يكون [Clock] مضبوطا إلى [Manual]. (صفحة 5)

#### \*<Clock Adjust>

اضبط التاريخ والساعة يدويا. للتفاصيل، راجع "إعدادات التقويم/الساعة" في صفحة 5.

\* قابل للاختيار عندما يكون [Clock] مضبوطا إلى [Manual]. (صفحة 5)

#### <DISP Key>

اختر الشاشة المعروضة عند لمس [DISP]. على قائمة الطرق المختصر المنسدلة او عند ضغط الزر DISP على جهاز التحكم عن بعد او عند ضغط الزر DISP على وحدة التحكم عن بعد بعجلة القيادة.

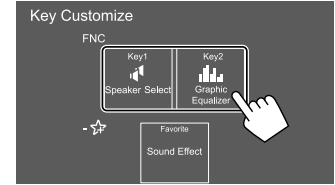
- Apps: يعرض شاشة التطبيق من Mirroring for JVC من الهاتف الذكي الموصول.
- NAV\*: يحول إلى شاشة التوجيه من وحدة التوجيه الموصولة.
- لا يمكن عرض شاشة الملاحه اذا تم إعداد <Navigation Input> إلى [OFF]. (صفحة 40)
- OFF (الضبط الاولي): يعرض شاشة التحكم في المصدر الحالي.

\* غير متاح للموديلات KW-M450BT المخصصة لاستراليا ونيوزلندا/الموديلات KW-M450BT المخصصة لاندونيسيا.

<Key Customize>

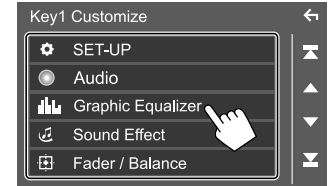
يمكن ضبط قائمة الطرق المختصر المنسدلة حسب الطلب (صفحة 9).  
كما يمكن ضبط زر ⚙️ (المفضلة) حسب الطلب.

1 اختر القائمة لضبطها حسب الطلب.



• لضبط زر ⚙️ (المفضلة) حسب الطلب. المس الايقونة ضمن المفضلة بدلا من ذلك.

2 اختر البند الذي تريد عرضه في القائمة المحددة.



تختلف بنود الإعداد والمصادر المتاحة حسب الإعدادات والموديلات الأخرى.

3 كرر الخطوات 1 و 2 لاستبدال القوائم الأخرى.

إعدادات الكاميرا

عرض شاشة <Camera>.

على الشاشة الرئيسية، المس كما يلي:



ثم، على الشاشة <SET-UP>، المس [Camera].

<R-CAM Interruption>

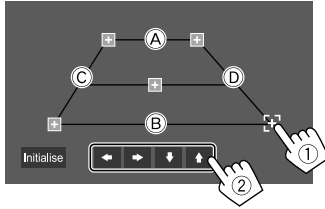
- ON (الضبط الأولي): عرض الصورة من كاميرا العرض الخلفية عند تغيير ذراع ناقل الحركة إلى وضع الرجوع للخلف (R).
- OFF: حدد هذا الخيار عندما لا توجد كاميرا موصلة.

<Parking Guidelines>

- ON (الضبط الأولي): يعرض خطوط دليل صف السيارة.
- OFF: يخفي خطوط دليل صف السيارة.

\*<Guidelines SETUP>

اضبط خطوط دليل صف السيارة وفقا لحجم السيارة ومساحة المرآب وغير ذلك.  
عند ضبط خطوط دليل صف السيارة، تأكد من استخدام فرامل الايقاف الدائم لمنع تحرك السيارة.  
المس احد العلامات لضبط ⚙️ (1). ثم اضبط موضع العلامة المختارة ⚙️ (2).



تأكد من ان تكون العلامتان A و B متوازيتان افقيا، وان يكون C و D بنفس الطول.  
• المس [Initialise] لضبط جميع العلامات الى موضع الضبط المبدئي. تظهر رسالة للتأكيد. المس [Yes].

\* قابل للاختيار فقط عندما يكون <Parking Guidelines> مضبوط الى [ON].



## إعدادات Bluetooth

### عرض شاشة <Bluetooth Setup>

على الشاشة الرئيسية، المس كما يلي:



ثم، على الشاشة <SET-UP>، المس [Bluetooth].

### <Bluetooth>

- **ON** (الضبط الأولي): يقوم بتفعيل وظيفة Bluetooth الخاصة بالوحدة.
- **OFF**: يقوم بإبطال تفعيل وظيفة بلوتوث الخاصة بالوحدة.

### <Select Device>

يقوم بتوصيل أو فصل الجهاز المقترن. (صفحة 24)

### <Device Name>

يعرض/ يغير اسم الجهاز الذي سيتم عرضه على جهاز Bluetooth. (صفحة 25)

### <PIN Code>

يقوم بتغيير رمز PIN الخاص بالوحدة. (صفحة 25)

### <Device Address>

يعرض عنوان الجهاز الخاص بالوحدة.

### <TEL SET-UP>

يقوم بتكوين الإعداد لاستخدام هاتف محمول Bluetooth. (صفحة 29)

تظهر رسالة للتأكيد. المس [Yes].

\* قابل للاختيار فقط عندما يكون <SET-UP Memory> مضبوط الى [Unlock].

### \*<Audio SETUP Recall>

استدعاء الإعدادات المخزنة بواسطة <Audio SETUP Memory>. تظهر رسالة للتأكيد. المس [Yes].

\* قابل للاختيار فقط عندما يكون <SET-UP Memory> مضبوط الى [Unlock].

### \*<Audio SETUP Clear>

يمسح الإعدادات التي تم تنفيذها على الشاشة <Audio>. تظهر رسالة للتأكيد. المس [Yes].

\* قابل للاختيار فقط عندما يكون <SET-UP Memory> مضبوط الى [Unlock].

### <Software Information>

يعرض معلومات البرنامج (مثل الرقم التسلسلي، إصدار التطبيق، إصدار النظام، الخ). يمكنك تحديث البرنامج.

### <Open Source Licenses>

يعرض تراخيص المصدر المفتوح Open Source Licenses.

### <Initialise>

يعيد جميع الإعدادات التي تم ضبطها على الوحدة الى الإعدادات المبدئية. تظهر رسالة للتأكيد. المس [Yes].

- الإعدادات المخزنة في <Audio SETUP Memory> لا يتم ضبطها الى الإعدادات المبدئية.

## إعدادات النظام الخاص

### عرض شاشة <Special>.

على الشاشة الرئيسية، المس كما يلي:



ثم، على الشاشة <SET-UP>، المس [Special].

### <DEMO>\*1

• **ON** (الضبط الأولي)\*2: ينشط شاشة العرض التوضيحي. **OFF**: يلغي تنشيط شاشة العرض التوضيحي.

\*1 بعض المزايا غير قابلة للاختيار عند تحديد [ON].  
\*2 بالنسبة للموديلات KW-M450BT المخصصة لاندونيسيا، تم اختيار [OFF] مبدئياً.

### <SET-UP Memory>

• **Lock**: يقفل إعدادات <Audio SETUP Memory> / <Audio SETUP Recall> / <Audio SETUP Clear>  
- لا يمكن ضبط البنود في إعدادات <Speaker/X'over> عند اختيار [Lock].  
• **Unlock** (الضبط الأولي): يفتح قفل جميع الإعدادات.

### \*<Audio SETUP Memory>

يقوم بتخزين إعدادات الصوت التالية:

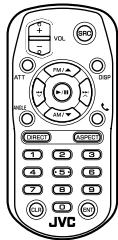
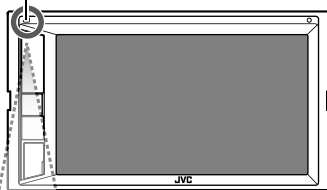
- Fader/Balance
- Speaker/X'over
- Equalizer (ضبط على الضبط المسبق للمستخدم)
- [User1] - [User4] / ضبط مستوى صوت مجهر الترددات الخفيفة الفرعي)
- Position/DTA
- Sound Effect

# وحدة التحكم عن بعد

يمكن استخدام جهاز التحكم عن بعد (RM-RK258) المرفق للتحكم بالوحدة.

- للموديلات KW-M450BT المخصصة لأستراليا ونيوزلندا: قم بشراء جهاز التحكم عن بعد (RM-RK258) بشكل منفصل.
- راجع أيضا دليل التعليمات المرفق مع جهاز التحكم عن بعد.
- هذه الوحدة مجهزة بوظيفة التحكم عن بعد من عجلة القيادة. (صفحة 36)
- راجع الصفحة 45 لمزيد من المعلومات عن التوصيل.
- قد تختلف عمليات التشغيل حسب نوع جهاز التحكم الموجود بعجلة القيادة.

حساس التحكم عن بعد\*



\* لا تعترض حساس التحكم عن بعد للضوء القوي (الاشعة الشمسية المباشرة او الاضاءة الاصطناعية).

RM-RK258

## إعدادات الملاحظة

(باستثناء الموديل KW-M450BT المخصص لأستراليا ونيوزلندا/الموديل KW-M450BT المخصص لاندونيسيا)

### عرض شاشة <Navigation>.

على الشاشة الرئيسية، المس كما يلي:



ثم، على الشاشة <SET-UP>. المس [Navigation]

### <NAV Voice Volume>

اضبط مستوى صوت توجيه الملاحظة. (0 إلى 40. الضبط الاولي: 24)

### <Navigation Input>

- **ON**: يعرض شاشة الملاحظة عند الضغط على الزر/المفتاح التالي.
- [NAV] على شاشة التحكم بالمصدر.
- [ ] على قائمة الطرق المختصرة المنسدلة.\*
- شاشة ثانوية على شاشة التحكم بالمصدر.
- الزر DISP على جهاز التحكم عن بعد.\*
- الزر DISP على وحدة التحكم عن بعد بعجلة القيادة.\*
- **OFF** (الضبط الاولي): تعطيل شاشة الملاحظة.
- \* قابل للتطبيق فقط عند إعداد <DISP Key> الى [NAV]. (صفحة 37)

## <MIC SETUP>

(باستثناء الموديلات KW-M450BT المخصصة لأستراليا ونيوزلندا)

- اختر الميكروفون الذي يستخدم لهاتف بلوتوث محمول.
- **Built-in Mic** (مجهز مبدئيا): اختر هذا البند عند استخدام ميكروفون داخلي.
- **External Mic**: اختر هذا البند عند استخدام ميكروفون خارجي موصول الى طرف التوصيل MIC.

## إعدادات الحماية

### عرض شاشة <Security>.

على الشاشة الرئيسية، المس كما يلي:



ثم، على الشاشة <SET-UP>. المس [Security]

### <Security Code Set>

سجل كود الحماية الخاص بالوحدة. (صفحة 5)

### <Security Code Cancellation>

يمسح رمز الحماية. (صفحة 5)

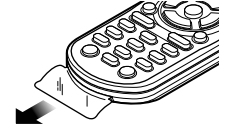
### <Security Code Change>

يغير رمز الحماية. (صفحة 5)

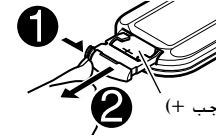
## التحضير

### ■ إزالة رقاقة البطارية

اسحب رقاقة البطارية الى خارج وحدة التحكم لتفعيل البطارية.



### ■ تغيير بطارية وحدة التحكم عن بعد



(الطرف الموجب +) CR2025

- استخدم بطارية من نوع الزر (CR2025) متوفرة في السوق.
- قم بإدخال البطارية بحيث تتم محاذاة الاقطاب الموجبة + والسالبة - بشكل صحيح.
- إذا انخفض نطاق أو فاعلية جهاز التحكم عن بعد، قم باستبدال البطاريات.

## ⚠ تحذيرات

- لا تحاول ابتلاع البطارية، لأنه من المحتمل ان تتعرض لخطر الإصابة بحروق كيميائية
- تحتوي وحدة التحكم عن بعد المرفقة بهذا المنتج على بطارية خلووية على هيئة عملة/زر.
- في حالة ابتلاع بطارية خلووية على هيئة عملة/زر، فقد ينتج عن ذلك حروق داخلية شديدة ومن الممكن أن يتعرض المصاب للوفاة خلال ساعتين فقط.
- احتفظ بالبطاريات الجديدة والمستعملة بعيداً عن متناول الأطفال.
- إذا تعذر إغلاق درج البطارية بإحكام، عندئذ توقّف عن استخدام المنتج وأبقه بعيداً عن متناول الأطفال.
- إذا كنت تعتقد أن البطاريات تم ابتلاعها أو إدخالها في أي جزء من أجزاء الجسم، فاطلب المساعدة الطبية على الفور.

## ⚠ تحذير

- لا تترك البطارية بالقرب من النار أو تحت ضوء الشمس المباشر. لاحتمال حدوث حريق أو انفجار أو توليد حرارة زائدة.
- لا تضع وحدة التحكم عن بعد في مكان حار كأن يكون على لوحة العدادات.
- خطر الانفجار في حالة استبدال اطارية الليثيوم بطريقة غير صحيحة. استبدل البطارية بأخرى من نفس النوع أو نوع مماثل.

## عمليات التشغيل الاساسية

ATT	يخفض/يستعيد الصوت.
DISP	• يعرض شاشة التحكم في المصدر الحالي. • يعرض شاشة التطبيق Mirroring من الهاتف الذكي الموصول. • يعرض شاشة الملاحظة*1 - لا يمكن عرض شاشة الملاحظة اذا تم إعداد <Navigation Input> الى [OFF]. (صفحة 40)
FM/▲/AM/▼	• يحدد الموجة. • يحدد عنوان/عنصر/مجلد.
◀▶/▶▶/◀◀	• الموالف: - يبحث عن المحطات تلقائيًا. (اضغط)*2 - يبحث عن المحطات يدويًا. (تابع الضغط)*2 • يحدد مسارًا. (اضغط)
VOL +/VOL -	• يضبط مستوى قوة الصوت.
SRC	• يختار المصدر. • قم بإنهاء المكالمات الواردة/الحالية.
▶/	• يبدأ التشغيل/يوقف التشغيل مؤقتًا. • يقوم بتغيير وضع البحث (AUTO1). (MANUAL.AUTO2).
📞	• يرد على المكالمات الواردة.
0 - 9	• يدخل رقم.
1 - 6	• يدخل رقم محطة مضبوطة مسبقا
ANGLE	• لا تستخدم لهذا الجهاز.

### قبل التثبيت

#### تنبيهات احتياطية بشأن التركيب والتوصيل

- تركيب وتوصيل هذا الجهاز يحتاج إلى مهارة وخبرة خاصة. للحفاظ على أفضل درجات السلامة، اترك الفنيين المختصين يتولون مهمة التركيب وتوصيل الأسلاك.
- ركب الوحدة بحيث تكون زاوية التركيب 30 درجة أو أقل.
- تأكد من توصيل الجهاز بالأرضي عن طريق مصدر تيار مستمر سالب 12 فولت.
- يجب عدم تركيب الجهاز في مكان معرض لأشعة الشمس المباشرة أو الحرارة الزائدة أو الرطوبة. وتجنب أيضاً وضعها في أماكن كثيرة الغبار أو في أماكن عرضة لرياح الماء.
- لا تستخدم البراغي الخاصة بك. استخدم فقط البراغي الموردة مع الجهاز. إذا استخدمت براغي خاطئة فيمكن لذلك أن يتلف الجهاز.
- بعد تركيب الوحدة، تأكد من أن مصابيح الفرامل والأضواء المتقطعة والمساحات، الخ. الموجودة في السيارة تعمل بشكل صحيح.
- لا تضغط بشدة على سطح اللوحة عند تركيب الوحدة بالركبة. وإلا فقد يحدث ذلك إصابات، أو تلفيات، أو عدم تشغيل.
- إذا لم يتم تشغيل الجهاز (حين يتم عرض بيان الحماية "Warning DC Offset Error"، "Miswiring DC Offset Error") فقد يكون سبب ذلك حدوث دائرة قصر بسلك السماعة أو ربما يكون قد حدث تلامس بين سلك السماعة وشاسيه السيارة مما أدى إلى تفعيل وظيفة الحماية. في هذه الحالة، يجب فحص سلك السماعة.
- احتفظ بجميع الكبلات بعيداً عن الأجزاء المعدنية المبددة للحرارة.

### تحذيرات

- لا تقم بتوصيل سلك الإشعاع (الأحمر) وسلك البطارية (الأصفر) بشاسيه السيارة (الأرضي). فقد يتسبب بذلك في حدوث تماس كهربائي، والذي يمكن بدوره أن يؤدي لنشوب حريق.
- لا تقم بفصل المنصهر عن سلك الإشعاع (الأحمر) وسلك البطارية (الأصفر). يجب توصيل مصدر امداد الطاقة بالأسلاك عن طريق الفيوز.
- قم دائماً بتوصيل سلك الإشعاع (الأحمر) وسلك البطارية (الأصفر) بمصدر الطاقة الذي يعمل من خلال صندوق الفيوزات.

### تنبيهات

- ثبت هذه الوحدة في وحدة التحكم في سيارتك.
- لا تلمس الجزء المعدني من هذه الوحدة أثناء وكذلك بعد فترة قصيرة من استخدامها. يصبح الجزء المعدني مثل بالوعة الحرارة وضميمتها ساخنة.
- عند صف السيارة في مرآب يكون فيه السطح منخفضاً، اطفئ الوحدة لتخزين الهوائي. عندما يتم تركيب الوحدة في سيارة مجهزة بوظيفة الهوائي التلقائي: يتمدد هوائي الراديو تلقائياً عند تشغيل الوحدة بينما يكون سلك التحكم بالهوائي (ANT. CONT) موصولاً. (صفحة 45)

ASPECT	يغير نسبة الطول إلى العرض. • لفحص الإعداد الحالي لنسبة الطول إلى العرض، قم بتشغيل لوحة للمس. (صفحة 11)
ENT	يؤكد الاختيار.
DIRECT	يؤدي الى الدخول في وضع البحث المباشر.
CLR	يمحو الإدخال الخاطئي.

1\* غير قابل للتطبيق للموديلات KW-M450BT المخصصة لآستراليا ونيوزلندا/الموديلات KW-M450BT المخصصة لاندونيسيا.

2\* تختلف طريقة البحث وفقاً لوضع البحث المحدد.

### البحث عن تردد قناة مباشرة

أثناء الاستماع للموالمف. يمكن البحث عن تردد محطة مباشرة باستخدام ازرار الأرقام.

#### 1 اضغط DIRECT للدخول إلى وضع البحث.

#### 2 اضغط زر رقم لاختيار تردد المحطة المرغوب.

• لمحو ادخال خاطئي، اضغط CLR.

#### 3 اضغط / للتأكيد.

للخروج من وضع البحث، اضغط DIRECT.

• إذا لم يكن مفتاح الإشعال في سيارتك يشتمل على وضع ACC، فقم بتوصيل أسلاك الإشعال بمصدر تيار كهربائي يمكن تشغيله وإطفائه من مفتاح الإشعال. إذا قمت بتوصيل سلك الإشعال بمصدر طاقة ذي جهد كهربائي ثابت، كما هو الحال مع أسلاك البطارية، فقد يتم تفرغ البطارية.

• عند احتراق الفيوز، تأكد أولاً من أن الأسلاك لا تتلامس وتتسبب في حدوث تماس كهربائي، ثم استبدل الفيوز القديم بأخر يحمل نفس التقييم.

• اعزل الأسلاك غير الموصلة بواسطة شريط من الفينيل أو مادة أخرى مماثلة. لمنع حدوث تماس كهربائي، لا تقم بإزالة الأغشية ولا تدع الكبل سائب في طرفي الأسلاك أو الأطراف غير الموصلة.

• قم بتأمين الأسلاك بواسطة مشابك الكبل وقم بلف شريط فينيل عازل حول الأسلاك التي تلامس الجزء المعدنية أثناء التوصيل وذلك لحماية الأسلاك وللمنع حدوث تماس كهربائي.

• قم بتوصيل أسلاك السماعة بشكل صحيح بأطراف التوصيل المتوافقة معها. قد يتعرض الجهاز لأضرار أو لا يعمل في حالة اشتراك الأسلاك ⊖ مع جهاز آخر أو في حالة تأريضها بأي جزء معدني بالسيارة.

• في حالة توصيل سماعتين فقط بالنظام قم بتوصيل الفوايس إما بطرفي توصيل الخرج الأماميين أو بطرفي توصيل الخرج الخلفيين (لا تخلط بين الأمامي والخلفي). فعلى سبيل المثال، إذا قمت بتوصيل الموصل ⊕ الخاص بالسماعة اليسرى بطرف توصيل خرج الصوت الأمامي، فلا تقم بتوصيل الموصل ⊖ بطرف توصيل خرج الصوت الخلفي.

### قائمة الاجزاء اثناء التثبيت

#### ملاحظة:

- قائمة الاجزاء هذه لا تتضمن جميع محتويات الحزمة.
- البند 7 مزود فقط للموديلات KW-M450BT المخصصة لاسرائيل ونيوزلاندا.

1 ضفيرة الأسلاك (1 ×)

2 تمديد كبل صف السيارة، 2 م (1 ×)

3 براغي برؤوس مسطحة، 8 × M5 مم (6 ×)

4 براغي برؤوس دائرية، 8 × M5 مم (6 ×)

5 اللوحة الخارجية (1 ×)

6 كبل ادخال التحكم عن بعد من عجلة القيادة (1 ×)

7 ميكروفون، 3 م (1 ×)

### طريقة التركيب

1 قم بإزالة المفتاح من قفل الإشعال وقم بفصل البطارية ⊖.

2 قم بعمل توصيلات الدخل والخرج لكل جهاز.

3 قم بتوصيل أسلاك السماعة بصفيرة الأسلاك.

4 قم بتوصيل أسلاك ضفيرة الأسلاك بالترتيب التالي: الأرضي، البطارية، الإشعال.

5 قم بتوصيل ضفيرة الأسلاك بالجهاز.

### 6 ركب الجهاز في سيارتك.

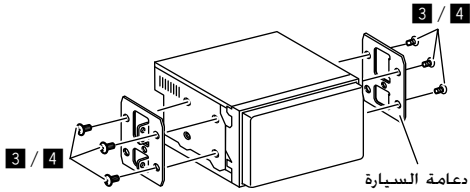
تأكد من تركيب الجهاز في مكانه بشكل آمن. إذا كانت الوحدة في وضع غير متزن، فقد تحدث أعطال فيها (على سبيل المثال: قد يصبح الصوت متقطعاً).

### 7 أعد توصيل ⊖ البطارية.

### 8 قم بتكوين <Initial SET-UP>. (صفحة 4)

### تركيب الجهاز

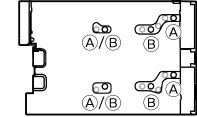
### تركيب وحدة باستخدام إطار التركيب المنزوع من السيارة



ملاحظة: اختر البراغي المناسبة (مرفقة) لإطار التركيب.

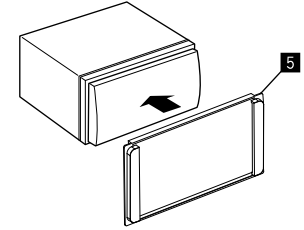
## التركيب في سيارات تويوتا

قم بالتركيب على كتيفة السيارة مستخدماً البراغي المرفقة (4). استخدم فئحات التركيب (A) أو (B) التي تلائم دعامة السيارة.

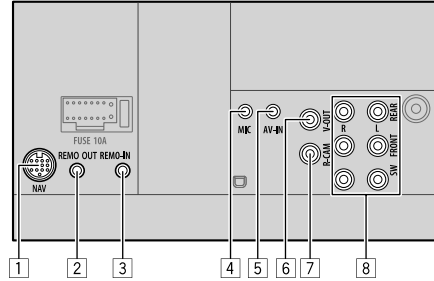


منظر جانبي

## تركيب لوحة الإطار الخارجي



## توصيل المكونات الخارجية



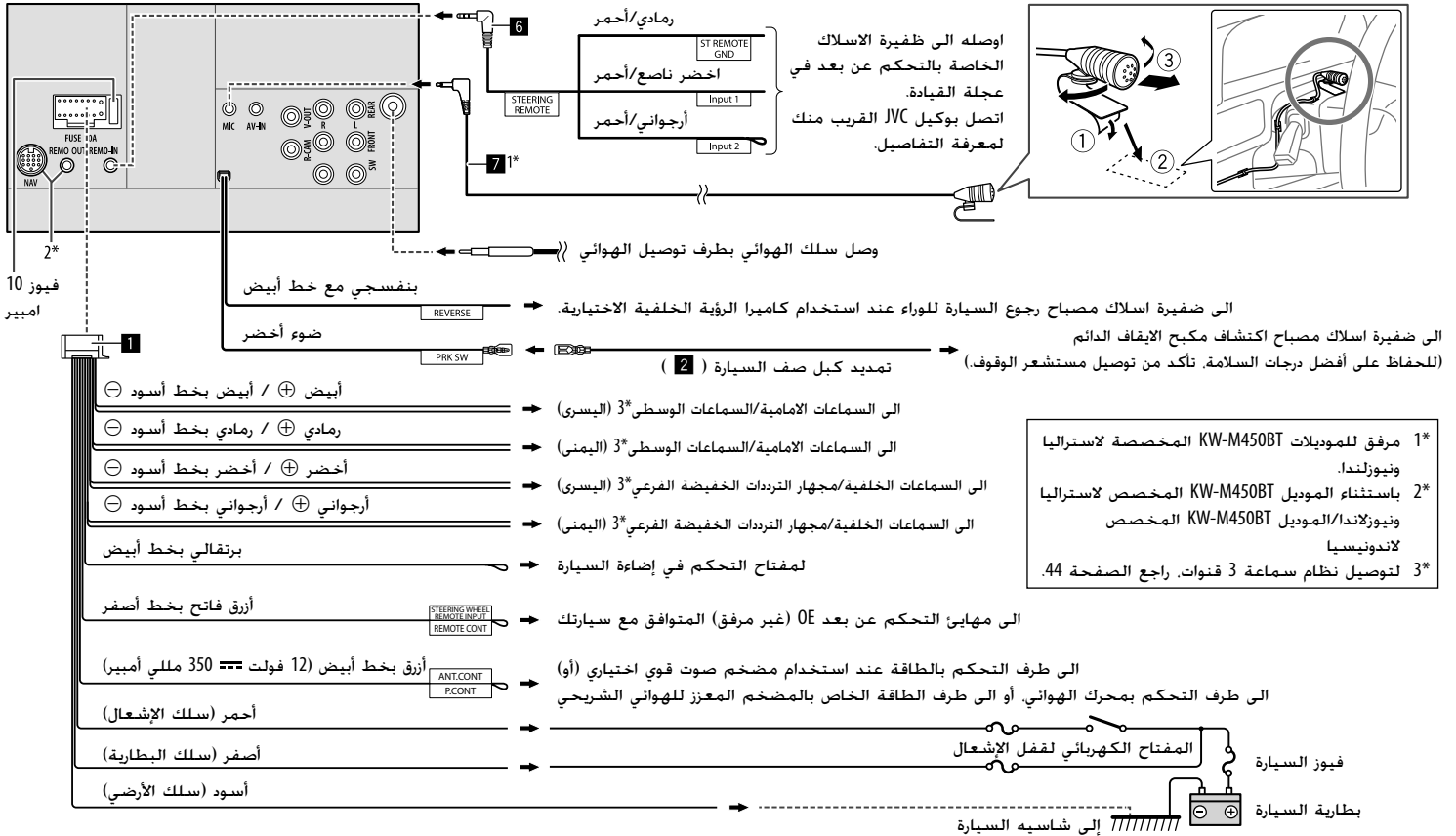
- 8 اطراف الاخراج\*2
- طرف الاخراج الايسر (أبيض)
  - طرف الاخراج الايمن (أحمر)
- REAR: اطراف اخراج السماعة الخلفية  
 FRONT: اطراف اخراج السماعة الامامية  
 SW: اطراف اخراج مجهارة الترددات الخفيضة الفرعي
- للتعدية 3 قنوات:**  
 REAR: خرج الصوت الابتدائي لمكبر الصوت  
 FRONT: خرج الصوت الابتدائي لسماعة متوسطة النطاق  
 SW: خرج الصوت الابتدائي لمجهرارة الترددات الخفيضة الفرعي

- 1\* باستثناء الموديل KW-M450BT المخصص لاستراليا ونيوزلندا/الموديل KW-M450BT المخصص لاندونيسيا
- 2\* عند توصيل مضخم صوت خارجي. صل طرفه الخاص بالتأريض الى شاسيه السيارة. وإلا قد تتعرض الوحدة للتلف.

- 1 ادخال الملاحة (NAV)\*1
- 2 اخراج التحكم عن بعد لمؤلف التلفزيون (REMO OUT)\*1
- 3 دخل وحدة التحكم عن بعد بعجلة القيادة (REMO IN) • ضله الى طاقم التحكم عن بعد على عجلة القيادة باستخدام كبل التحكم عن بعد على عجلة القيادة (6). اتصل بوكبل JVC القريب منك لمعرفة التفاصيل.
- 4 ادخال الميكرفون (MIC) (صفحة 45)
- 5 دخل الصوت والصورة (AV-IN)
- قم بتوصيل النوع التالي من القابس الصغير ذو 4 مسامير:



- 1 الصوت الأيسر
- 2 الصوت الأيمن
- 3 السلك الأرضي
- 4 فيديو الألوان المركبة
- 6 خرج الفيديو (V-OUT)
- 7 إدخال كاميرا الرؤية الخلفية (R-CAM)



## الصيانة

### تنظيف الجهاز

- لا تستخدم أي مواد مذيبة (على سبيل المثال، مخفف، بنزين، إلخ) أو مواد منظفة أو مبيدات حشرية، حيث قد يؤدي هذا إلى تلف الشاشة أو الوحدة.
- امسح الشاشة برفق باستخدام قطعة قماش ناعمة جافة.

## مزيد من المعلومات

### ■ بخصوص الملفات القابلة للتشغيل

#### ملفات الصوت

- تستطيع هذه الوحدة تشغيل الملفات التالية التي تحتوي على التشفير ورمز امتداد التالي:  
MP3 (.mp3) WMA (.wma) WAV (.wav) AAC (.m4a) FLAC (.flac)
- يستطيع هذا المستقبل تشغيل الملفات المتوافقة مع الحالات التالية:  
- معدل البت:  
AAC/WMA/MP3: 8 كيلو بت بالثانية - 320 كيلو بت بالثانية  
- تردد العينة:  
AAC/WMA/MP3: 16 كيلوهرتز - 48 كيلوهرتز  
FLAC/WAV: 16 كيلوهرتز - 96 كيلوهرتز  
- ملفات مسجلة بوضع VBR (معدل البت المتغير)، وتحتوي على تباين في مؤشر وقت التشغيل المنقضي. هذه الوحدة قادرة على إظهار أو عرض ما يلي:  
- اللاحقة:  
MP3: لاحقة ID3 (الإصدار 1.0/1.1/2.0/2.2/2.4)  
لاحقة WMA  
لاحقة WAV  
لاحقة AAC  
لاحقة FLAC

- صورة الغلاف:

مقاس الصورة: دقة تتراوح بين 32 × 32 و 232 × 672  
حجم البيانات: أقل من 500 كيلوبايت.

نوع الملف: BMP/PNG/JPEG

• لا يستطيع هذا المستقبل تشغيل الملفات التالية:  
- ملفات MP3 المشفرة بفورمات MP3i و MP3 PRO.

- ملفات MP3 المشفرة بطبقة 1/2.

- ملفات WMA المشفرة بدون فقدان، احترافيا، وفورمات الصوت.

- ملفات WMA غير المؤسسة على

Windows Media® Audio.

- ملفات AAC/WMA المفرمطة بحماية - النسخ مع DRM.

- ملفات AAC المحمية ضد النسخ بتقنية FairPlay (باستثناء تلك المخزنة على جهاز iPhone/iPod).

- الملفات التي تحتوي على معلومات مثل ATRAC3، AIFC، AIF.

#### ملفات الفيديو

• تستطيع هذه الوحدة تشغيل الملفات التالية التي

تحتوي على التشفير ورمز امتداد التالي:

MPEG2/MPEG1 (.mpeg ..mpg) MPEG4 (.m4v ..mp4) H.264 (.wmv) \*.

MKV (.mkv)

\* الحد الأعلى للتحليل: 640 × 480

• التشفير المتوافقة:

الصوت: MP3 أو Dolby Audio

- MPEG2/MPEG1:

الصوت: MPEG1 Audio Layer-2 أو Dolby Audio

الفيديو: نظام MPEG/تدفق البرنامج

• الشروط الأخرى القابلة للتشغيل:

- MPEG2/MPEG1: صيغة الملف: MP@ML (جانبي رئيسي على مستوى رئيسي) / SP@ML (جانبي بسيط على مستوى رئيسي) / MP@LL (جانبي رئيسي على مستوى منخفض)

- صيغة اخراج الفيديو: NTSC (في الإعداد المبدئي)

• هذه الوحدة قادرة على تشغيل ملف بحجم أقل من 4 جيجابايت.

### ■ بخصوص تشغيل USB

#### هام

تأكد من عمل نسخ احتياطية للمعلومات المهمة وذلك لتجنب فقدان المعلومات.

لا تحمل أي مسؤولية عن أي فقدان للبيانات المخزنة في الأجهزة أثناء استخدام هذه الوحدة.

### ■ الملفات التي يمكن تشغيلها الموجودة على جهاز

#### USB

• هذه الوحدة قادرة على عرض الأنواع التالية من الملفات المخزنة في جهاز تخزين USB ذو سعة كبيرة.

- MPEG2/MPEG1 / H.264/MPEG4 / MKV/MP3 / FLAC / AAC / WAV / WMA (.m4a)

• تستطيع هذه الوحدة تمييز:

- 9 999 ملف اجمالاً

- 1 000 ملف اجمالاً في المجلد

- 9 999 مجلد للملفات الصوتية

- 250 مجلد للملفات الفيديو والصورة

- 8 طبقات مجلد اجمالاً (تتضمن مجلد جذر واحد و 7 مجلدات فرعية)

• الحد الأقصى لعدد الأحرف (عندما تكون الأحرف 1 بايت):

- أسماء المجلدات: 50 حرفاً

- أسماء الملفات: 50 حرفاً



# البحث عن الاعطال والاصلاح

يمكن ان لا يكون الخلل عطلا جديا. يرجى فحص النقاط التالية قبل استدعاء مركز الصيانة.

- بالنسبة لعمليات التشغيل مع المكونات الخارجية، ارجع أيضا إلى التعليمات المصاحبة للمهايئات المستخدمة في عمليات التوصيل (بالإضافة إلى التعليمات المصاحبة للمكونات الخارجية).

## معلومات عامة

### لا يصدر صوت من السماعات.

← اضبط مستوى قوة الصوت على افضل مستوى ممكن.  
← افحص الاسلاك والتوصيلات.

### لا يتم عرض صورة على الشاشة.

← قم بتشغيل الشاشة. (صفحة 4)

### جهاز التحكم عن بعد\* لا يعمل.

← استبدل البطارية.

### تظهر "No Signal" (لا توجد إشارة) / "No Video Signal"

#### (لا توجد إشارة فيديو).

← ابدأ التشغيل من الجهاز الخارجي الموصل بطرف الدخل AV-IN.

← افحص الاسلاك والتوصيلات.

← دخل الإشارات ضعيف للغاية.

### تظهر "Miswiring DC Offset Error" / "Warning DC Offset Error" (خطأ في إزاحة التيار المباشر للتحذير).

← توجد دائرة قصر في سلك إحدى السماعات أو لاسم السلك شاسيه السيارة. قم بتوصيل أو عزل سلك السماعة بشكل مناسب. ثم قم بايقاف تشغيل الطاقة وأعد تشغيلها.

## بخصوص جهاز iPhone/iPod

### هام

تأكد من عمل نسخ احتياطية للمعلومات المهمة وذلك لتجنب فقدان المعلومات.  
لا نتحمل أي مسئولية عن أي فقدان للبيانات المخزنة في الأجهزة أثناء استخدام هذه الوحدة.

Made for

XR .XS (MAX) .XS .X .8 Plus .iPhone 8

## ملاحظات حول استخدام جهاز iPhone/iPod

- عند تشغيل جهاز iPhone/iPod، قد يتعذر إجراء بعض العمليات بشكل صحيح أو كما هو مطلوب. في هذه الحالة، يرجى زيارة موقع JVC التالي على الانترنت: <http://www.jvc.net/cs/car/>
- عندما تقوم بتشغيل هذه الوحدة، يتم شحن iPhone/iPod من خلال الوحدة.
- يمكن ان لا يتم عرض معلومات النص بصورة صحيحة، بالنسبة لبعض موديلات iPhone/iPod. قد يكون الأداء غير عادي أو غير مستقر أثناء التشغيل. وفي هذه الحالة، افصل جهاز iPhone/iPod، ثم افحص حالته. إذا لم يتحسن الأداء أو كان بطيئًا، أعد ضبط iPhone/iPod.

## ملاحظات حول استخدام جهاز USB

- تجنب استخدام جهاز USB إذا كان سيؤثر على قيادتك للسيارة بأمان.
- عند التوصيل باستخدام كبل USB، استخدم كبل USB 2.0.
- قد تتسبب الصدمة الإلكترونية عند توصيل جهاز USB في تشغيل غير عادي للجهاز. في هذه الحالة، جرب احد الاجراءات التالية:
- افصل جهاز USB، ثم أعد توصيل جهاز USB.
- قم بايقاف تشغيل الطاقة وأعد تشغيلها أو اطفأ السيارة وأعد تشغيلها.
- لا تقم بسحب جهاز USB وتوصيله بصورة متكررة أثناء ظهور الرسالة "Reading" على الشاشة.
- قد لا يعمل التشغيل ومصدر الطاقة كما تريد بالنسبة لبعض أجهزة USB.
- لا تترك جهاز USB في السيارة أو تعرضه لأشعة الشمس المباشرة أو درجة الحرارة العالية وذلك لتجنب التشويه أو التسبب في تلف الجهاز.

## جهاز USB غير القابل للتشغيل

- قد لا تستطيع هذه الوحدة تشغيل الملفات الموجودة على جهاز USB بشكل مناسب عند استخدام سلك تطويل لجهاز USB.
- لا يمكن استخدام أجهزة USB المزودة بوظائف خاصة مثل وظائف حماية البيانات مع هذه الوحدة.
- لا تستخدم جهاز USB يحتوي على 2 أجزاء أو أكثر، اعتمادا على شكل أجهزة USB ومنافذ التوصيل. قد لا يمكن توصيل بعض أجهزة USB بصورة صحيحة أو قد يكون التوصيل غير محكم.
- قد لا تتعرف هذه الوحدة على بطاقة ذاكرة يتم إدخالها في قارئ بطاقات USB.

## النسخ المتطابق

### لا يصدر صوت أثناء استخدام التطبيق Mirroring for JVC.

← تأكد من ان يكون الهاتف الذكي وهذه الوحدة متصلا عبر Bluetooth.

← ارفع مستوى الصوت على هاتفك الذكي.

← قم بتجريب تطبيق موسيقى اخر, بعض التطبيقات لا تدعم تشغيل التطبيق Mirroring for JVC. (التطبيق Apple Music App لا يدعم التشغيل باستخدام التطبيق Mirroring for JVC).

### لا يصدر صوت أثناء استخدام المصدر "iPod" او المصدر "BT Audio".

← تأكد من إيقاف البث على وظيفة تسجيل شاشة iPhone بعد قطع الاتصال عن عمليات النسخ المتطابق.

### لا يمكن تشغيل التطبيق Mirroring for JVC بتشغيل لوحة اللمس.

← قد تختلف الوظائف المتاحة عن الوظائف التي يتم تشغيلها على الهاتف الذكي.

← اعتمادا على الهاتف الذكي الموصول, لا تعمل بعض الوظائف في هذه الوحدة.

← اعتمادا على نظام التشغيل (OS) الخاص بالهاتف الذكي الموصول, لا تعمل بعض الوظائف في هذه الوحدة.

### لا تستجيب الوحدة عندما تحاول تنفيذ عملية تشغيل.

← أفضل الهاتف الذكي من طرف ادخال USB, ثم اعد توصيل الهاتف الذكي مرة اخرى.

← اطفى الجهاز وافصل جهاز USB, ثم, قم بتشغيل الجهاز واعد توصيل جهاز USB.

← اذا لم يكن الاجراء التالي قادر على التغلب على المشكلة, اطفى الجهاز واعد تشغيله قبل استبدال جهاز USB بأخر.

## iPhone/iPod

### لا يصدر صوت من السماعات.

← أفضل جهاز iPhone/iPod, ثم أعد توصيله مرة أخرى.

← حدد مصدر آخر, ثم أعد تحديد "iPod".

← اذا كنت تستخدم مصدر "Mirroring" من قبل, تحقق من إيقاف تشغيل وظيفة تسجيل شاشة iPhone.

### جهاز iPhone/iPod لا تصل إليه الطاقة أو لا يعمل.

← تأكد من التوصيل.

← قم بتحديث اصدار البرامج الثابتة.

← اشحن البطارية.

← أعد ضبط iPhone/iPod.

### الصوت مشوه.

← قم بإيقاف معادل الصوت إما في الجهاز أو في iPhone/iPod.

### يتم توليد ضوضاء كثيرة.

← قم بإيقاف تشغيل (إلغاء تحديد) خاصية "VoiceOver" في جهاز iPhone/iPod, للحصول على التفاصيل.

تفضل زيارة <<http://www.apple.com>>.

### لا تتوافر أي عمليات عند تشغيل مسار يحتوي على صورة.

← قم بتشغيل الوحدة بعد تحميل الصورة.

### تظهر "Authorisation Error (خطأ اعتماد)"/ "Unsupported Device (الاداة غير مدعومة)".

← تأكد من توافق جهاز iPhone/iPod الموصول بهذه الوحدة. (صفحة 47)

### تظهر "Parking Off (الإيقاف بعيداً)".

← لا تظهر صورة تشغيل عند عدم تعشيق فرامل اليد.

### تظهر "Could not learn the steering remote control key. (تعذر التعرف على مفتاح التحكم عن بعد)".

← مفاتيح التحكم عن بعد على عجلة القيادة غير متوافقة, قد يكون الاستماع غير ممكن. اتصل بوكيل جهاز الصوت الخاص بالسيارة لمعرفة التفاصيل.

### تظهر "Learning Process Failed (فشلت عملية التعلم)".

← مفاتيح التحكم عن بعد على عجلة القيادة غير متوافقة, قد يكون الاستماع غير ممكن. اتصل بوكيل جهاز الصوت الخاص بالسيارة لمعرفة التفاصيل.

\* للموديلات KW-M450BT المخصصة لاستراليا ونيوزلندا: قم بشراء جهاز التحكم عن بعد RM-RK258 بشكل منفصل.

## USB

### لا تحتفي "Reading" من الشاشة.

← أفضل الطاقة الكهربائية ثم وصلها مرة أخرى.

### اثناء تشغيل المسار, في بعض الاوقات يحدث تقطع بالصوت.

← لم يتم نسخ المسارات بصورة صحيحة إلى جهاز USB, انسخ المسارات مرة أخرى, ثم أعد المحاولة.

### لا يتم تشغيل المسارات كما تريد تشغيلها.

← يمكن ان يختلف ترتيب التشغيل عن ترتيب التشغيل باستعمال المشغلات الاخرى.

### يظهر "USB device over current status detected (اكتشاف ال USB على الوضع الحالي)" عند توصيل جهاز USB.

← منفذ USB يستهلك طاقة اكثر من الطاقة المحددة له.

## المواالف

لا يشتغل الضبط المسبق الاوتوماتيكي SSM.

← اخزن المحطات يدويا. (صفحة 17)

يتولد ضجيج استاتيكي اثناء الاستماع الى الراديو.

← اوصل الهوائي بصورة محكمة.

## AV-IN

لا تظهر صورة على الشاشة.

← شغل جهاز الفيديو اذا كان غير شغال.

← وصل مكون الفيديو بشكل صحيح.

## Spotify

تظهر "Check App (مراقبة التطبيق)".

← لا يبدأ تشغيل التطبيق Spotify على الهاتف الذكي

الموصول.

← لم يتم تثبيت تطبيق Spotify على الجهاز الموصول.

← أعد توصيل الهاتف الذكي.

← ابدأ تشغيل التطبيق Spotify.

تظهر "Please login or signup (سجّل الدخول أو

اشترك)".

← لم تقم بتسجيل الدخول على تطبيق Spotify.

تظهر "Please check internet connection (يرجى

فحص اتصال الإنترنت)".

← تأكد من توصيل الإنترنت.

تظهر "Unable to start Spotify (غير قادر على بدء

Spotify)".

← ابدأ تشغيل التطبيق Spotify.

← لا يمكن بدء تشغيل او عرض التطبيق Spotify في

الطرف الحالي.

تظهر "Please update the Spotify app on the phone.

(حدث تطبيق Spotify على الهاتف)".

← التطبيق Spotify على الهاتف الذكي الموصول هو ليس

أحدث اصدار. قم بتحديث التطبيق.

## Bluetooth

جودة صوت الهاتف سيئة.

← قلل المسافة بين الوحدة والهاتف الجوال المزود

Bluetooth.

← حرك السيارة إلى مكان تستطيع فيه الحصول على

استقبال أفضل للإشارة.

لا يصدر صوت من السماعات.

← اذا كنت تستخدم مصدر "Mirroring" من قبل. تحقق

من ايقاف تشغيل وظيفة تسجيل شاشة iPhone.

ينقطع الصوت أو يتم تخطيه أثناء استخدام مشغل

صوتي Bluetooth.

← قلّل المسافة بين الوحدة ومشغل الصوت المزود

Bluetooth. افصل الجهاز الموصول للهاتف المزود

Bluetooth.

← أغلق الوحدة ثم أعد تشغيلها.

(عندما يكون الصوت لم تتم استعادته بعد). وصل

المشغل مرة أخرى.

لا يمكن التحكم في مشغل الصوت الموصول.

← تأكد مما إذا كان مشغل الصوت الموصول يدعم

AVRCP (وظيفة التحكم عن بعد في الصوت/الفيديو).

جهاز Bluetooth لا يكتشف الوحدة.

← ابحث من الجهاز المزود Bluetooth مرة أخرى.

لا تستطيع الوحدة إجراء الاقتران مع جهاز

Bluetooth.

← بالنسبة للأجهزة المتوافقة مع الاصدار Bluetooth 2.1

او أحدث:

سجل الجهاز باستخدام رمز PIN. (صفحة 23)

← بالنسبة للأجهزة المتوافقة مع الإصدار Bluetooth 2.0

أدخل نفس رمز PIN لكل من الوحدة والجهاز الهدف.

في حالة عدم الإشارة إلى رمز PIN الخاص بالجهاز في

التعليمات الخاصة به. جرب "0000" أو "1234".

← اطفئ جهاز Bluetooth ثم أعد تشغيله.

يحدث صدى أو تشويش.

← اضبط موضع وحدة الميكروفون الخارجية.

← اضبط مستوى الصدى أو مستوى تقليل الضوضاء.

(صفحة 25)

لا نستجيب الوحدة عندما تحاول نسخ دليل الهاتف

إلى الوحدة.

← ربما حاولت نسخ نفس المدخلات (كما هي مخزنة) إلى

الوحدة.

لا يعمل الميكروفون.

← تأكد من إعداد <MIC SETUP>. (صفحة 40)

تظهر "Connection Error (خطأ في الاتصال)".

← الجهاز مسجل ولكن فشل التوصيل. وصل الجهاز

المسجل. (صفحة 24)

تظهر "Please Wait... (يرجى الانتظار...)"

← تقوم الوحدة بالتحضير لاستخدام وظيفة Bluetooth.

إذا لم تختفي الرسالة. أقطع الطاقة وأعد تشغيلها. ثم

صل الجهاز مرة أخرى.

تظهر "No Voice Device (لا يوجد جهاز صوت)".

← الهاتف الجوال الموصول لا يحتوي على نظام للتعرف

على الصوت.

**تظهر "No Contents".**

← لا توجد بيانات في دليل الهاتف على الهاتف الموصول المزمود Bluetooth.

**تظهر "Initialise Error (خطأ في التمهيد)".**

← فشلت الوحدة في بدء تشغيل وحدة Bluetooth. حاول التشغيل مرة أخرى.

**تظهر "Dial Error (خطأ في الطلب)".**

← فشل الاتصال. حاول التشغيل مرة أخرى.

**تظهر "Hang up Error (خطأ في التعليق)".**

← لم يتم إنهاء المكالمة بعد. قم بإيقاف سيارتك. واستخدم الهاتف الجوال الموصول لإنهاء المكالمة.

**تظهر "Pick up Error (خطأ في الالتقاط)".**

← فشلت الوحدة في استقبال مكالمة.

**توصيل Bluetooth بين جهاز Bluetooth والوحدة غير مستقر.**

← احذف أجهزة Bluetooth المسجلة غير المستخدمه من الجهاز. (صفحة 25)

**قسم الشاشة**

مقاس الصورة (العرض × الارتفاع)	عرض 6.2 بوصة (قطري) 137.5 × مم 77.2
نظام الشاشة	شاشة TN LCD شفافة
نظام الدفع	نظام مصفوفة نشطة TFT
عدد البكسل	1 152 000 (800 أفقي × 480 عمودي × RGB)
عدد البكسل الفعال	99.99%
ترتيب البكسل	ترتيب مخطط RGB
إضاءة الشاشة	LED

**قسم وسيط USB**

معايير USB	USB 2.0 عالي السرعة
الأجهزة المتوافقة	التخزين عالي السعة
نظام الملفات	NTFS/FAT 32/FAT 16
الحد الأقصى للتيار الكهربائي	تيار مباشر 5 فولت = 1.5 أمبير
محول D/A	24 بت
مفكك شفرة الصوت	AAC/WAV/WMA/MP3 FLAC/(m4a)
مفكك شفرة الفيديو	/MPEG2/MPEG1 WMV/MKV/H.264/MPEG4
استجابة التردد	معدل أخذ عينات 96 كيلوهرتز: 20 هرتز إلى 20 000 هرتز معدل أخذ عينات 48 كيلوهرتز: 20 هرتز إلى 20 000 هرتز معدل أخذ عينات 44.1 كيلوهرتز: 20 هرتز إلى 20 000 هرتز

إجمالي التشويه التوافقي 0.02% (1 كيلوهرتز)

نسبة الإشارة - إلى الضجيج 104 ديسيبل

المدى الديناميكي 90 ديسيبل

**قسم Bluetooth**

التكنولوجيا	Bluetooth V4.1
التردد	2.402 غيغاهرتز إلى 2.480 غيغاهرتز
قدرة خرج RF (E.I.R.P.)	+4 ديسيبل مللي وات (الحد الأقصى). فئة الطاقة 2
أقصى نطاق للاتصال	خط الأفق حوال 10 م (32.8 قدم)
برنامج الترميز الصوتي	AAC/SBC
دعم وظائف متعددة النمط	وظائف متعددة HFP (النمط اللايديوي) 1.7 A2DP (نمط توزيع الصوت المتقدم) 1.3 AVRCP (نمط التحكم عن بعد في الصوت/الفيديو) 1.6 GAP (نمط الوصول العام) PBAP (وضع الوصول إلى دليل الهاتف) 1.2 SDP (نمط اكتشاف الخدمة) SPP (نمط المنفذ التسلسلي) 1.2

قسم موالف FM

مجال التردد	87.5 ميگاهرتز الى 108.0 ميگاهرتز (50 كيلو هرتز)
الحساسية القابلة للاستعمال	6.2 ديسيبيل فميئو (0.56 ميكروفولت/75 أوم)
الانحراف	22.5 كيلو هرتز (30 S/N) ديسيبيل.
تهدهة الحساسية للانحراف	46 ديسيبيل. الانحراف (15.2 ديسيبيل فميئو (1.58 ميكروفولت/75 أوم) 40 كيلو هرتز)
استجابة التردد	30 هرتز الى 15 كيلو هرتز (±3.0 ديسيبيل)
نسبة الإشارة - الضجيج	68 ديسيبيل (MONO)
الانتقائية	80 ديسيبيل (< 400 كيلوهرتز)
فصل الصوت المجسم	40 ديسيبيل (1 كيلوهرتز)

قسم موالف AM

مجال التردد	بالنسبة إلى الموديل KW-M450BT: 531 كيلو هرتز الى 1 611 كيلو هرتز (9 كيلو هرتز) للموديلات المخصصة لاستراليا ونيوزلندا: 531 كيلو هرتز الى 1 701 كيلو هرتز (9 كيلو هرتز)
الحساسية القابلة للاستعمال	بالنسبة إلى الموديل KW-M450BT: 531 كيلو هرتز الى 1 602 كيلو هرتز (9 كيلو هرتز) 28.5 ميكرو فولت للموديلات المخصصة لاستراليا ونيوزلندا: 29 ديسيبيل ميو

قسم الفيديو

نظام الألوان لدخل الفيديو الخارجي	PAL/NTSC
مستوى دخل الفيديو الخارجي	مقيس RCA: 75/1 Vp-p أوم مقيس صغير (AV-IN): 75/1 Vp-p أوم
أقصى مستوى دخل للصوت الخارجي	مقيس صغير (AV-IN): 2 فولت/25 كيلو أوم
مستوى إخراج فيديو	مقيس RCA: 75/1 Vp-p أوم
دخل RGB التناظري	75/0.7 Vp-p أوم (غير قابل للتطبيق للموديلات KW-M450BT المخصصة لاستراليا ونيوزلندا/الموديلات KW-M450BT المخصصة لاندونيسيا)

قسم الصوت

أقصى قدرة (الأمامية والخلفية)	50 وات × 4
قدرة عرض النطاق الكامل (الأمامية والخلفية)	22 وات × 4 (عند تشوهه توافقى اقل من 1%)
مستوى خرج القناة	4 فولت/10 كيلو أوم
معاوقة خرج الصوت الابتدائي	≥ 600 أوم
معاوقة السماعات	من 4 أوم إلى 8 أوم
موازن الصوت	13 موجة
موجة التردد (هرتز):	400/250/160/100/62.5 /4k/2.5k/1.6k/1k/630 16k/10k/6.3k
المستوى:	09- إلى 09+
(9- ديسيبيل الى 9+ ديسيبيل)	
HPF (مرشح الجهير العالي)	التردد (هرتز): 70/60/50/40/30/ خلال 150/120/100/90/80 250/220/180
المسار (ديسبيل):	Oct. /-24/-18/-12/-6
الكسب (ديسبيل):	0/-1 /-2/-3/-4/-5/-6/-7/-8

- THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE AVC PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL USE OF A CONSUMER OR OTHER USES IN WHICH IT DOES NOT RECEIVE REMUNERATION TO
  - (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE AVC STANDARD ("AVC VIDEO") AND/OR (ii) DECODE AVC VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE AVC VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com)
- SPOTIFY and the Spotify logo are among the registered trademarks of Spotify AB.
- libFLAC
  - Copyright (C) 2000-2009 Josh Coalson
  - Copyright (C) 2011-2013 Xiph.Org Foundation
 Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:
  - Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
  - Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
  - Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

### العلامات التجارية والتراخيص

- The "AAC" logo is a trademark of Dolby Laboratories.
- Microsoft and Windows Media are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- Use of the Made for Apple badge means that an accessory has been designed to connect specifically to the Apple product(s) identified in the badge and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with an Apple product may affect wireless performance.
- Apple, iPhone, and Lightning are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Android is a trademark of Google LLC.
- The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by JVCKENWOOD Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

التردد (هرتز): /90/80/70/60/50/40/30 /220/180/150/120/100 خلال /250 المسار (ديسبيل): -24/-18/-12/-6 الكسب (ديسبيل): /-2/-3/-4/-5/-6/-7/-8 0/-1	LPF (مرشح الجهير المنخفض)
--	---------------------------

### معلومات عامة

فولتية التشغيل	تيار مباشر 12 فولت من بطارية السيارة
أبعاد التركيب (العرض × الارتفاع × الطول)	178 مم × 100 مم × 162 مم
الوزن (الوحدة الرئيسية)	1.4 كجم (بما في ذلك اللوحة الخارجية)

التصميم والمواصفات عرضة للتغيير بدون إشعار.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

بخصوص احدث المعلومات (احدث دليل تعليمات، تحديثات النظام، الوظائف الجديدة، الخ). يرجى زيارة الموقع التالي على شبكة الانترنت:

<http://www.jvc.net/cs/car/>

